



MOBOTIX

# Installazione rapida

## MOBOTIX M73

© 2021 MOBOTIX AG



# Sommario

---

<b>Sommario</b> .....	<b>2</b>
<b>Prima di iniziare</b> .....	<b>5</b>
Supporto .....	6
Avvisi di sicurezza .....	6
Note legali .....	7
<b>Note sulla sicurezza del sistema</b> .....	<b>9</b>
<b>Dima di foratura</b> .....	<b>11</b>
Drilling Template .....	12
<b>Parti fornite e dimensioni</b> .....	<b>13</b>
MOBOTIX M73: Contenuto della confezione .....	14
Scatola dei connettori RJ45: Contenuto della confezione .....	15
Scatola dei connettori LSA: Contenuto della confezione .....	16
Materiali di montaggio: Contenuto della confezione .....	17
<b>Specifiche tecniche</b> .....	<b>19</b>
<b>Montaggio</b> .....	<b>27</b>
Prima di montare la telecamera .....	28
Misure di protezione .....	29
Installazione dei moduli sensore .....	30
Apertura dell'alloggiamento del modulo .....	38
Installazione dei fermi di sicurezza .....	41
Chiusura dell'alloggiamento del modulo .....	43
Installazione di una piastra anteriore Thermal .....	46
Rimozione dei fermi di sicurezza .....	48
Rimozione dei moduli sensore installati .....	50
Installazione dei moduli sensore sulla piastra anteriore Thermal .....	53
Opzioni di montaggio .....	59
Montaggio a parete .....	60
Montaggio su un palo .....	65

---

Collegamento della telecamera alla rete .....	73
Collegamento della Scatola dei connettori RJ45 .....	74
Collegamento della Scatola dei connettori LSA .....	76
Completamento dell'installazione della telecamera .....	84
<b>Funzionamento della telecamera .....</b>	<b>90</b>
Introduzione .....	90
Opzioni di avvio della telecamera .....	91
Impostazioni di rete .....	93
Messa a fuoco del modulo sensore con teleobiettivo 15° .....	100
<b>Software della telecamera nel browser .....</b>	<b>105</b>
Impostazioni di base .....	106
Configurazione dei moduli sensore .....	107
<b>Manutenzione .....</b>	<b>109</b>
Apertura del corpo della telecamera .....	109
Sostituzione della scheda microSD .....	112
Pulizia della telecamera e degli obiettivi .....	114



## Prima di iniziare

Questo capitolo contiene le seguenti informazioni:

<b>Supporto</b> .....	<b>6</b>
<b>Avvisi di sicurezza</b> .....	<b>6</b>
<b>Note legali</b> .....	<b>7</b>

## Supporto

Per assistenza tecnica, contattare il rivenditore MOBOTIX. Se il rivenditore non è in grado di fornire assistenza, contatterà a sua volta il canale di supporto per fornire una risposta il prima possibile.

Se si dispone dell'accesso a Internet, è possibile aprire l'help desk MOBOTIX per trovare ulteriori informazioni e aggiornamenti software. Visitare: 07/21

[www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > [Supporto](#) > [Assistenza](#)



## Avvisi di sicurezza

- Questo prodotto non deve essere utilizzato in luoghi esposti a pericoli di esplosione.
- Sistemi e apparecchiature elettriche possono essere installati, modificati e sottoposti a manutenzione solo da un elettricista qualificato o sotto la direzione e la supervisione di un elettricista qualificato in conformità alle linee guida elettriche applicabili. Assicurarsi di configurare correttamente tutti i collegamenti elettrici.
- Assicurarsi di installare il prodotto in un luogo ben ventilato e non chiudere le aperture di sfiato.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti polverosi.
- Proteggere il prodotto dall'ingresso di umidità o acqua nell'alloggiamento.
- Assicurarsi di installare il prodotto come descritto in questo documento. Un'installazione non corretta può danneggiare il prodotto!
- Non sostituire le batterie del prodotto. Le batterie possono esplodere se sostituite con batterie di tipo non corretto.
- Questa apparecchiatura non è adatta per l'uso in luoghi in cui è probabile che siano presenti bambini.
- Se si utilizza un adattatore di Classe I, il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa con un collegamento a massa adeguato.
- Per garantire la conformità ai requisiti della norma EN 50130-4 in materia di alimentazione dei sistemi di allarme per il funzionamento 24 ore su 24, 7 giorni su 7, si consiglia vivamente di utilizzare un gruppo di continuità (UPS) per l'alimentazione del prodotto.
- Questa apparecchiatura deve essere collegata solo a reti PoE senza routing ad altre reti.

# Note legali

## Normative di esportazione speciali!

Le telecamere dotate di sensori immagine termici ("termocamere") sono soggette a normative di esportazione speciali degli Stati Uniti, incluso il regolamento sul traffico internazionale di armi ITAR (International Traffic in Arms Regulation):

- In base alle normative attualmente vigenti in materia di esportazione degli Stati Uniti e al regolamento ITAR, le telecamere con sensori immagine termici o parti di essi non devono essere esportate nei paesi soggetti a embargo da parte degli Stati Uniti, salvo nel caso in cui sia possibile presentare un permesso speciale. Attualmente, ciò vale per i seguenti paesi: Regione di Crimea dell'Ucraina, Cuba, Iran, Corea del Nord, Sudan e Siria. Lo stesso divieto di esportazione si applica a tutte le persone e a tutte le istituzioni presenti nell'elenco delle persone indesiderate (vedere [www.bis.doc.gov](http://www.bis.doc.gov), "Policy Guideline > Lists of Parties of Concern"; <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/sdn-list/-pages/default.aspx>).
- In nessun caso la telecamera stessa o i relativi sensori immagine termici devono essere utilizzati nella progettazione, nello sviluppo o nella produzione di armi nucleari, biologiche o chimiche o nelle armi stesse.

## Aspetti legali della registrazione video e audio

Quando si utilizzano prodotti MOBOTIX AG, è necessario rispettare tutte le normative sulla protezione dei dati per il monitoraggio audio e video. In base alle leggi nazionali e alla posizione di installazione della telecamera, la registrazione dei dati video e audio può essere soggetta a documentazione speciale o può essere vietata. Tutti gli utenti di prodotti MOBOTIX sono pertanto tenuti a conoscere tutte le normative applicabili e a rispettare tali leggi. MOBOTIX AG non è responsabile per qualsiasi uso illegale dei suoi prodotti.

## Dichiarazione di conformità

I prodotti MOBOTIX AG sono certificati in conformità alle normative vigenti nella CE e in altri paesi. Le dichiarazioni di conformità per i prodotti MOBOTIX AG sono disponibili su [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) in Supporto > Centro Download > Certificati e Dichiarazioni di conformità.

## Dichiarazione RoHS

I prodotti MOBOTIX AG sono pienamente conformi alle limitazioni imposte dall'Unione Europea relativamente all'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva RoHS 2011/65/CE) nella misura in cui sono soggetti a queste normative (per la Dichiarazione RoHS di MOBOTIX, vedere [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com), Supporto > Centro Download > Documentazione > Opuscoli e Istruzioni > Certificati).

## Smaltimento

I prodotti elettrici ed elettronici contengono molti materiali preziosi. Per questo motivo, si consiglia di smaltire i prodotti MOBOTIX al termine della relativa vita utile in modo conforme a tutti i requisiti e le normative legali (o di depositare questi prodotti presso un centro di raccolta comunale). I prodotti MOBOTIX non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Se il prodotto contiene una batteria, smaltirla separatamente (i manuali del prodotto forniscono istruzioni specifiche se il prodotto contiene una batteria).

## Esclusione di responsabilità

MOBOTIX AG non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o dalla mancata conformità ai manuali o alle norme e alle normative applicabili. Vengono applicati i nostri Termini e condizioni generali. È possibile scaricare la versione corrente dei **Termini e condizioni generali** dal nostro sito Web [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) facendo clic sul collegamento corrispondente nella parte inferiore di ogni pagina.

## Esclusione di responsabilità FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe A, in conformità alla parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati concepiti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparecchiatura viene utilizzata in un ambiente commerciale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. L'utilizzo di questa apparecchiatura in un'area residenziale può causare interferenze dannose, nel qual caso l'utente sarà tenuto a correggere l'interferenza a proprie spese.

# Note sulla sicurezza del sistema

Per proteggere la telecamera dai rischi per la sicurezza della tecnologia dati, al termine dell'installazione si consiglia di adottare le seguenti misure:

MxManagementCenter:

- Menu **View > Wizards & Tools > Secure System (Visualizza > Procedure guidate e strumenti > Sistema protetto)**:
  - **Change camera factory default password (Modifica password predefinita della telecamera)**: ✓
  - **Enable encrypted HTTPS (Attiva HTTPS crittografato)**: ✓
  - **Disable public access (Disattiva accesso pubblico)**: ✓
  - **User Management (Gestione utenti)** (per tutti gli utenti):
    - **Force Complex Password (Forza password complessa)**: ✓
    - **Log out on Inactivity (Fine sessione o inattività)**: After 5 min (Dopo 5 min)

Interfaccia utente della telecamera nel browser:

- **Admin Menu > Network Setup > Web Server (Menu Amministrazione > Impostazioni di rete > Server Web)**:
  - **Enable MxWeb (Attiva MxWeb)**: –
  - **Enable intrusion detection (Attiva la rilevazione intrusioni)**: ✓
  - **Notification threshold (Soglia di attivazione notifica)**: 10
  - **Timeout**: 60 minutes (60 minuti)
  - **Block IP Address (Indirizzo IP del blocco)**: ✓

Per ulteriori informazioni su questa nuova funzione, consultare la «Guida alla sicurezza informatica» sul sito [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) (in Supporto > Download Center > Marketing & Documentazione > Opuscoli e Istruzioni > Cyber Security & Data Protection).



## Dima di foratura

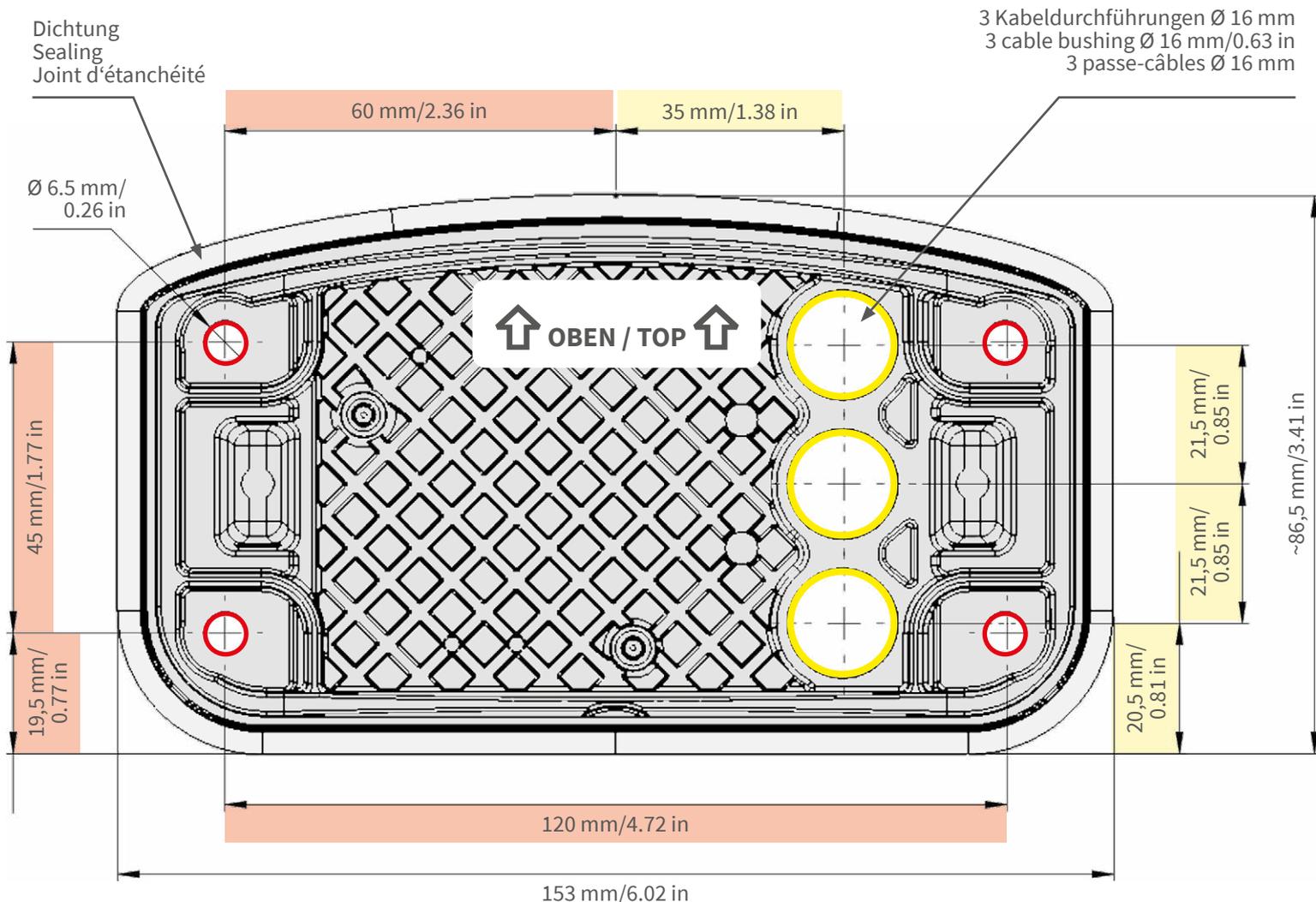
Aprire il file in un visualizzatore PDF (Acrobat Reader, Foxit Reader o simile) e stampare il file **senza ridimensionamento (dimensioni originali)**.

**NOTE!**

Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web: [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > **Supporto > Centro Download > Marketing & Documentazione > Dime di foratura.**

**CAUTION!**

Stampare o copiare sempre al 100% del formato originale!



- Bohrungen für Befestigungsschrauben Ø 5 mm
- Holes for mounting screws 5 mm diameter
- Trous pour les vis de montage de 5 mm diamètre



- Kabeldurchführungen Ø 16 mm
- Cable bushings 16 mm/0.63 in diameter
- Passe-câbles de 6 mm diamètre

**Installation nur auf ebener Fläche! Unebenheiten dürfen 0,5 mm nicht überschreiten!**

**Installation only on level surface! Unevenness must not exceed 0.5 mm/0.02 in!**

**Montage uniquement sur une surface plane ! Les inégalités ne doivent pas dépasser 0,5 mm !**



**Nur in Originalgröße kopieren oder ausdrucken!**

**Always copy or print at 100% of original size!**

**Copier ou imprimer uniquement aux dimensions d'origine !**

## **Parti fornite e dimensioni**

# MOBOTIX M73: Contenuto della confezione



Fig. 1: Contenuto della confezione corpo della M73

## Contenuto della confezione corpo della M73

Elemento	Quantità	Descrizione
1.1	1	Corpo della M73 con alloggiamento modulo, piastra anteriore e tappi di trasporto, completa
1.2	1	Alloggiamento del modulo
1.3	1	Piastra anteriore
1.4	3	Tappo di trasporto
1.5	1	Modulo cieco (deve essere installato quando si utilizzano solo due moduli sensore)
1.6	1	Piastra di montaggio con guarnizione a parete (installata), due tappi standard (installati) e scatola dei connettori inserita.
1.7	1	Cavo patch EthernetMOBOTIX, 50 cm/19,7 " con guarnizione

### Contenuto della confezione corpo della M73

Elemento	Quantità	Descrizione
1.8	1	Scheda SD da 8 GB (installata)
1.9	1	Materiali di montaggio (vedere <a href="#">FigureNumberOnly</a> )
1.10	1	Informazioni importanti sulla sicurezza
1.11	1	Adesivo con numero EAN della telecamera
1.12	1	Adesivo con indirizzo IP della telecamera

## Scatola dei connettori RJ45: Contenuto della confezione

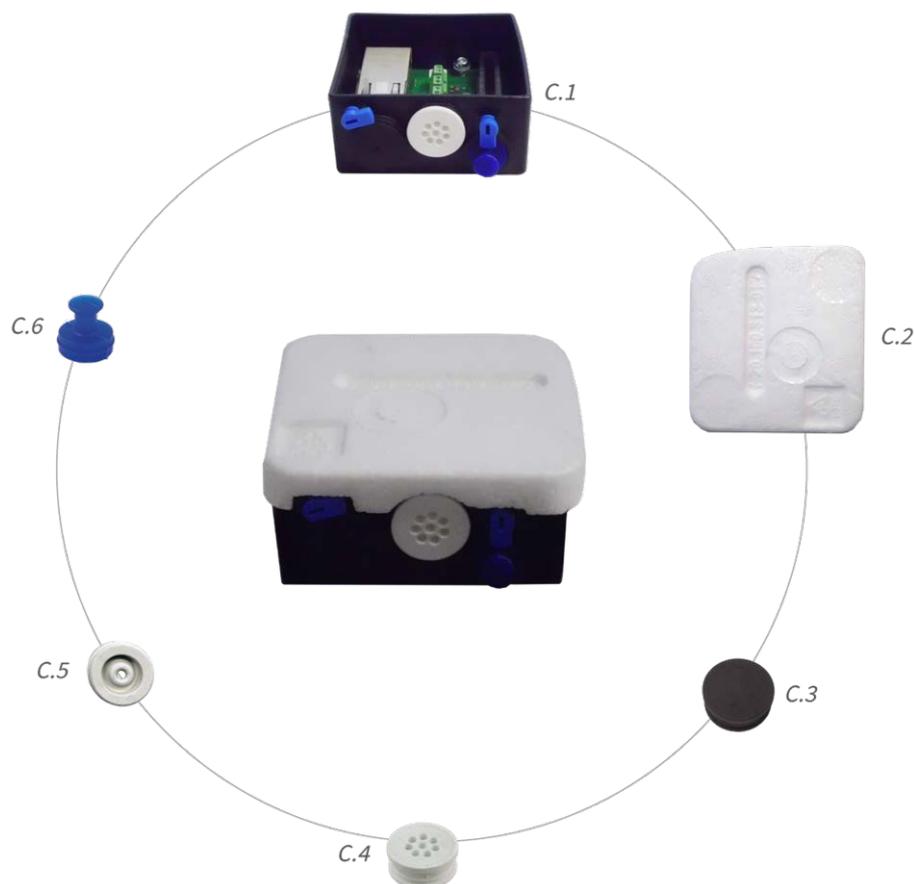


Fig. 2: Contenuto della confezione M73 Scatola dei connettori RJ45

**Contenuto della confezione M73 Scatola dei connettori RJ45**

Elemento	Quantità	Descrizione
C.1	1	Scatola dei connettori RJ45 nera con tappo in gomma nero, tappo in gomma bianco a filo singolo, tappo USB blu (installata)
C.2	1	Coperchio di protezione per scatola dei connettori in polistirene bianco (installato)
C.3	1	Tappo in gomma nero (installato)
C.4	1	Tappo in gomma bianco a filo singolo (installato)
C.5	1	Tappo in gomma cavo diametro 3,5 mm bianco (in sostituzione di C.5)
C.6	1	Tappo USB blu scatola dei connettori (installato)

## Scatola dei connettori LSA: Contenuto della confezione

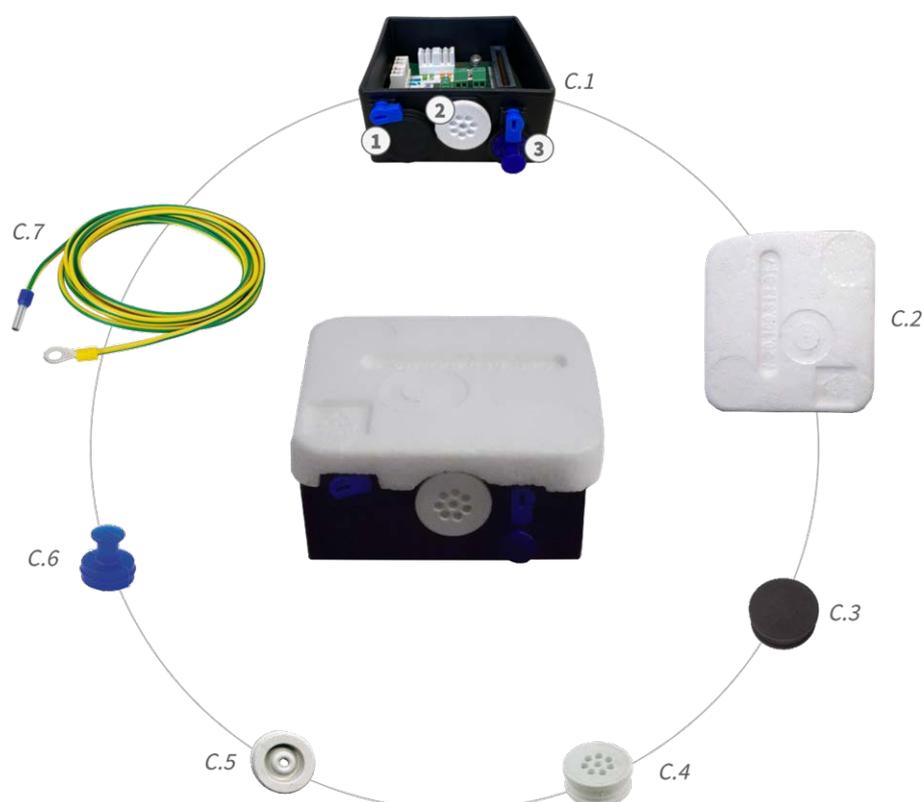


Fig. 3: Contenuto della confezione M73 Scatola dei connettori LSA

**Contenuto della confezione M73 Scatola dei connettori LSA**

Elemento	Quantità	Descrizione
C.1	1	Scatola dei connettori LSA nera con tappo in gomma nero, tappo in gomma bianco a filo singolo, tappo USB blu (installato)
C.2	1	Coperchio di protezione per scatola dei connettori in polistirene bianco (installato)
C.3	1	Tappo in gomma nero (installato)
C.4	1	Tappo in gomma bianco a filo singolo (installato)
C.5	1	Tappo in gomma cavo diametro 3,5 mm bianco (in sostituzione di C.5)
C.6	1	Tappo USB blu scatola dei connettori (installato)
C.7	1	Filo di massa (per la funzionalità di protezione da sovratensione)

## Materiali di montaggio: Contenuto della confezione

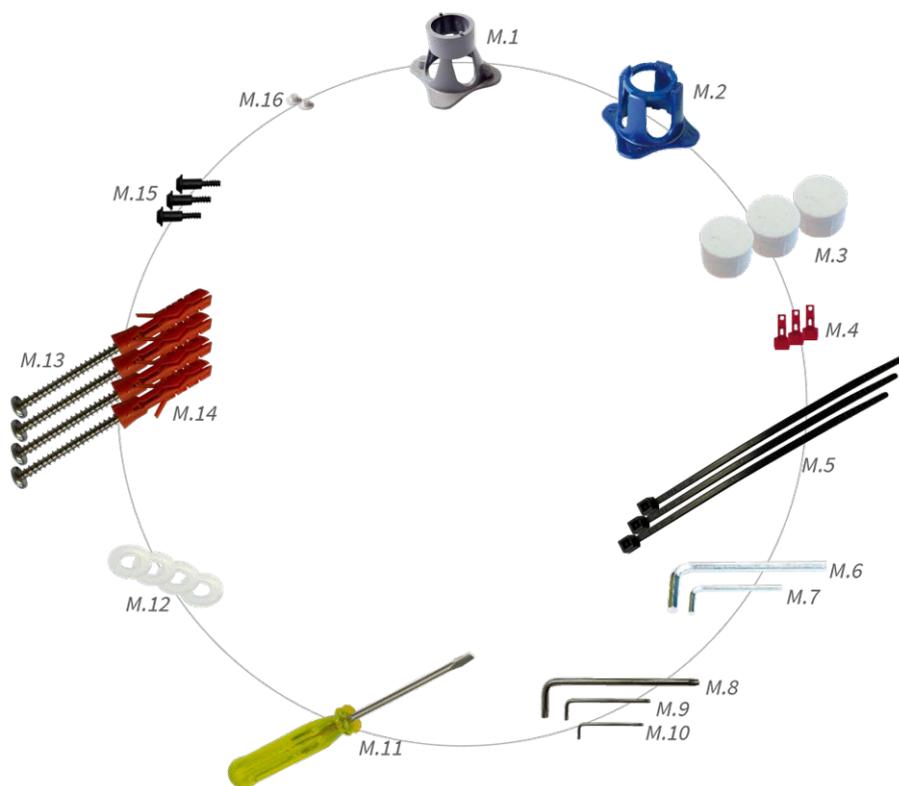


Fig. 4: Contenuto della confezione M73 Materiali di montaggio

## Parti fornite e dimensioni

### Materiali di montaggio: Contenuto della confezione

---

#### Contenuto della confezione M73 Materiali di montaggio

Elemento	Quantità	Descrizione
M.1	1	Chiave per moduli (grigia)
M.2	1	Chiave obiettivo blu
M.3	3	Tappo per alloggiamento in silicone bianco
M.4	3	Fermi di sicurezza in plastica rossa
M.5	2	Serracavi nero
M.6	1	Chiave a brugola da 5 mm
M.7	1	Chiave a brugola da 2,5 mm
M.8	1	Chiave TORX TX20
M.9	1	Chiave TORX TX10
M.10	1	Chiave TORX TX8
M.11	1	Cacciavite giallo
M.12	4	Rondella diametro 6,4 mm in plastica bianca
M.13	4	Vite da legno 4,5x60 mm
M.14	4	Tassello S8
M.15	3	Vite a testa ovale con gambo 2,5x6,5 mm in acciaio inossidabile nero (pre-assemblato)
M.16	2	Coperchio per vite in plastica bianca

---

---

## Specifiche tecniche

### Hardware

Sensore immagine (a colori o in bianco e nero)	4K UHD 3840x2160, 16:9, 1/1,8"
Sensibilità alla luce	- Sensore a colori (diurno): 0,1 lx @ 1/60 s; 0,005 lx @ 1 s - Sensore in bianco e nero (notturno): 0,02 lx @ 1/60 s; 0,001 lx @ 1 s
Controllo esposizione	Modalità manuale e automatica Da 1 s a 1/16.000 s
Codec video	H.264, H.265 con Triplo streaming MxPEG+ MJPEG
Classe di protezione IK	IK10 (alloggiamento)
Classe di protezione IP	IP66
Temperatura ambiente (intervallo, incluso alloggiamento)	Da -40 a 65 °C/Da -40 a 149 °F/Umidità relativa al 95% (senza condensa)

## Specifiche tecniche

---

DVR interno, pronto all'uso Scheda microSD (8 GB), solo registrazione MxPEG+

I/O 1 INGRESSO/1 USCITA  
L'USCITA richiede un'alimentazione esterna (10 mA/max 50 V CC - CA non supportato)  
Lunghezza massima per i cavi DI INGRESSO: 50 m.  
Lunghezza massima per i cavi DI USCITA: Dipende dall'impedenza del loop del cavo collegato  
Specifiche dei cavi collegati ai terminali PCB:

*Sezione del conduttore*

AWG	20 - 26
Rigido	0,14mm <sup>2</sup> - 0,5mm <sup>2</sup>
Doppia videocamera	0,14mm <sup>2</sup> - 0,5mm <sup>2</sup>
Flessibile con ghiera	0,25 mm <sup>2</sup> - 0,34 mm <sup>2</sup>

Microfono/Altoparlante Modulo audio funzionale, max 4,5 Watt (vedere [FigureNumberOnly](#))  
Sensibilità microfono: -35 +-4 dB (0 dB = 1 V/pa, 1 kHz)  
Altoparlante: 0,9 W a 8 Ohm

Sensore a infrarossi passivo (PIR) Disponibile con modulo funzionale, max 4,5 Watt (vedere [FigureNumberOnly](#))

Illuminazione a infrarossi Tre moduli funzionali per obiettivi grandangolari, standard e teleobiettivi

Gamma di illuminazione a infrarossi Fino a 30 m/100 piedi (può essere superiore a seconda della scena)

Rilevatore urti (rilevamento antimanomissione) Sì

Consumo energetico massimo 25 W

Protezione sovratensione elettrica integrata con Scatola dei connettori LSA (non fa parte del contenuto della confezione)

Standard PoE PoE Plus (802.3at-2009)/Classe 4

Interfacce Ethernet 1000BaseT  
miniUSB/ USB2.0 ad alta velocità ( $V_{OUT} = 5,1 V$ ,  $i_{OUT} = 0,9 a$ ,  $P_{OUT} = 4,5 W$ )

---

Opzioni di montaggio	Montaggio a parete o su palo (con accessorio per montaggio su palo)
Dimensioni (altezza x larghezza x profondità)	228 x 153 x 232 mm
Peso senza moduli sensore	Circa 2,5 kg/5,5 lb
Alloggiamento	Alluminio, PBT-30GF
Accessori standard	vedere <a href="#">FigureNumberOnly</a>
Inclinazione della telecamera	Orizzontale: 2 x 180 gradi Verticale: 110 gradi
Documentazione tecnica dettagliata	<a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> > <a href="#">Supporto</a> > <a href="#">Centro Download</a> > <a href="#">Marketing &amp; Documentazione</a>
MTBF	80.000 ore
Certificati	EN 50121-4:2015, EN 50581:2012, EN 55032:2012+AC:2013, EN 55035:2017, FprEN 61000-6-1:2015, EN 61000-6-2:2015, EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012, EN 61000-6-4:2007+A1:2011, EN 62368-1:2014 + AC: 2015 + A11: 2017 + AC: 2017, IEC 60950-22:2016, AS/NZS CISPR32:2015, 47 CFR Parte 15b
Protocolli	DHCP (client e server), DNS, ICMP, IGMP v3, IPv4, IPv6, HTTP, HTTPS, FTP, FTPS, NFS, NTP (client e server), RTP, RTCP, RTSP, SIP (client e server), SMB/CIFS, SNMP, SMTP, SSL/TLS 1.3, UDP, VLAN, VPN, Zeroconf/mDNS
Garanzia del produttore	3 anni

## Formati immagine, frame rate, memorizzazione immagini

Codec video disponibili	MxPEG+/MJPEG/H.264/H.265
Risoluzioni dell'immagine	VGA 640x360, XGA 1024x576, HD 1280x720, FullHD 1920x1080, QHD 2560x1440, 4K UHD 3840x2160
Multi streaming H.264	Triplo streaming
Flusso multicast tramite RTSP	Sì

## Specifiche tecniche

---

Risoluzione immagine massima (doppia immagine di entrambi i sensori)	4K UHD 3840x2160 (8MP)
Frame rate max.	MxPEG: 20@4K, H.264: 30@4K, H.265: 30@4K

---

## Caratteristiche generali

WDR	Fino a 120 dB
Funzioni software	<ul style="list-style-type: none"><li>- Multistreaming H.264, H.265</li><li>- Flusso multicast tramite RTSP</li><li>- Panoramica, inclinazione, zoom/vPTZ (zoom fino a 8 volte) digitali</li><li>- Integrazione del protocollo Genetec</li><li>- Zone di esposizione personalizzate</li><li>- Registrazione istantanea (immagini pre/post-allarme)</li><li>- Registrazione continua</li><li>- Registrazione eventi</li><li>- Logica eventi flessibile temporizzata</li><li>- Programmi settimanali per registrazioni e azioni</li><li>- Trasferimento immagini e video di eventi tramite FTP ed e-mail</li><li>- Riproduzione e QuadView tramite browser Web</li><li>- Loghi animati sull'immagine</li><li>- Funzionalità Master/Slave</li><li>- Programmazione zone privacy</li><li>- Notifica di allarme remoto (messaggio di rete)</li><li>- Interfaccia di programmazione (HTTP-API)</li><li>- Sistema di messaggi MOBOTIX</li></ul>
Compatibilità ONVIF	Profilo S, T
Funzionalità Master/Slave	Sì
Notifica di allarme remoto	e-mail, messaggio di rete (HTTP/HTTPS), SNMP, MxMessageSystem
Gestione DVR/-memorizzazione (solo MxPEG+)	All'interno della telecamera tramite scheda microSD, su dispositivi esterni USB e NAS, diversi flussi per immagini live e registrazione, MxFFS con archivio in buffer, immagini pre-allarme e post-allarme, monitoraggio memorizzazione con segnalazione errori
Sicurezza telecamera e dati	Gestione di utenti e gruppi, connessioni SSL, controllo dell'accesso basato su IP, IEEE 802.1X, rilevamento delle intrusioni, firma dell'immagine digitale

---

## Video Analysis (Analisi video)

Rilevamento movimento video	Sì
MxActivitySensor	Versione 1.0, 2.1 e Intelligenza artificiale MxAnalytics basata su oggetti
Compatibilità ONVIF	Profilo S, T*
MxAnalytics	Heatmap, conteggio delle persone e conteggio basato su oggetti
Supporto app MOBOTIX	Sì

## Software di gestione video

MxManagementCenter	Sì (MxMC 2.2 e superiore) <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> > <a href="#">Supporto</a> > <a href="#">Centro Download</a> > <a href="#">Download software</a>
MxBell	Sì <a href="http://www.mobotix.com">www.mobotix.com</a> > <a href="#">Supporto</a> > <a href="#">Centro Download</a> > <a href="#">Download software</a>

## Dimensioni dei moduli sensore

Dimensioni (altezza x larghezza)	58 x 42,5 mm (diametro 50 mm)
----------------------------------	-------------------------------

## Peso dei moduli sensore

Moduli sensore standard	max. 150 g
Modulo sensore Thermal con piastra anteriore	450 g
Moduli funzionali	max. 150 g

## Caratteristiche sensori Thermal

Sensibilità sensore immagine Thermal	Tip. 50 mK, gamma IR da 7,5 a 13,5 $\mu\text{m}$ ; intervallo di misurazione della temperatura: Da -40 a 550 $^{\circ}\text{C}$ /Da -40 a 1022 $^{\circ}\text{F}$
Sensore immagine: Sensore immagine Thermal	Microbolometro non raffreddato, CIF: 336 x 256 pixel/ VGA: 640 x 480
Dimensioni immagine max. modulo sensore MX	Può essere ridimensionata fino a 3072 x 2048 (6 MP), ridimensionata automaticamente alla dimensione del modulo sensore MX

## Specifiche tecniche

---

Frame rate max. sensore immagine Thermal 9 fps (quando si visualizza un modulo MxSensor e un modulo sensore Thermal, frame rate complessivo della telecamera viene ridotto a 9 fps)

Software (incluso) Software di gestione video MxManagementCenter

---

## Moduli sensore supportati

### Modulo sensore

### Codice ordine

Modulo sensore con obiettivo standard 45°

Mx-O-M7SA-8DN100

Mx-O-M7SA-8D100

Mx-O-M7SA-8N100

Mx-O-M7SA-4DN100

Modulo sensore con teleobiettivo 30°

Mx-O-M7SA-8DN150

Mx-O-M7SA-8D150

Mx-O-M7SA-8N150

Mx-O-M7SA-4DN150

Modulo sensore con teleobiettivo 15°

Mx-O-M7SA-8DN280

Mx-O-M7SA-8D280

Mx-O-M7SA-8N280

Mx-O-M7SA-4DN280

Modulo sensore con obiettivo grandangolare 60°

Mx-O-M7SA-8DN080

Mx-O-M7SA-8D080

Mx-O-M7SA-8N080

Mx-O-M7SA-4DN080

Modulo sensore con obiettivo super grandangolare 95°

Mx-O-M7SA-8DN050

Mx-O-M7SA-8D050

Mx-O-M7SA-8N050

Mx-O-M7SA-4DN050

Modulo sensore con obiettivo ultra grandangolare 120° 4K

Mx-O-M7SA-8DN040

Mx-O-M7SA-8D040

Mx-O-M7SA-8N040

Mx-O-M7SA-4DN040

---

## Moduli sensore Thermal supportati

Modulo sensore	Codice ordine
CIF Thermal 45° x 35°	Mx-O-M7SA-336TS100
CIF Thermal 25° x 19°	Mx-O-M7SA-336TS150
CIF Thermal 17° x 13°	Mx-O-M7SA-336TS280
Radiometria termica CIF 45° x 35°	Mx-O-M7SA-336RS100
Radiometria termica CIF 25° x 19°	Mx-O-M7SA-336RS150
Radiometria termica CIF 17° x 13°	Mx-O-M7SA-336RS280
VGA Thermal 90° x 69°	Mx-O-M7SA-640TS050
VGA Thermal 69° x 56°	Mx-O-M7SA-640TS080
VGA Thermal 45° x 37°	Mx-O-M7SA-640TS100
VGA Thermal 30° x 26°	Mx-O-M7TA-640TS150
Radiometria termica VGA 90° x 69°	Mx-O-M7TA-640RS050
Radiometria termica VGA 69° x 56°	Mx-O-M7TA-640RS080
Radiometria termica VGA 45° x 37°	Mx-O-M7SA-640RS100
Radiometria termica VGA 30° x 26°	Mx-O-M7SA-640RS150

Le varianti di **Radiometria termica** attivano automaticamente un allarme quando la temperatura supera o scende al di sotto dei limiti definiti. Ciò è fondamentale per il rilevamento di incendi o fonti di calore. È possibile configurare contemporaneamente fino a 20 diversi eventi di temperatura nelle cosiddette finestre TR o sull'intera immagine del sensore in un intervallo di temperatura di Da -40 a 550 °C/Da -40 a 1022 °F.

Le varianti **Thermal** misurano solo al centro dell'immagine (spotmeter 2x2 pixel).

## Moduli funzionali supportati

<b>Modulo funzionale</b>	<b>Codice ordine/Commento</b>
Modulo audio	tramite scheda di interfaccia IO
Modulo audio	Mx-F-AUDA: Modulo audio con microfono e altoparlante
Modulo MultiSense	Mx-F-MSA: Sensore PIR, sensore di temperatura, sensore di illuminazione, microfono
Modulo luce IR	Mx-F-IRA-W: per moduli sensore con obiettivo super grandangolare 95° Mx-F-IRA-S: per moduli sensore con obiettivo standard e grandangolare 45° – 60° Mx-F-IRA-T: per moduli sensore con teleobiettivo 15° – 30°
Consumo energetico	Modulo luce IR: 4,2 W con luminosità al 100%.

## Montaggio

### CAUTION!

Prima di montare la telecamera, assicurarsi di copiare l'indirizzo IP ① sul retro dell'alloggiamento della telecamera o sulla confezione della telecamera. Questo indirizzo è necessario per configurare la telecamera nel browser in un secondo momento (vedere [FigureNumberOnly](#)).



Fig. 5: Indirizzo IP sul retro dell'alloggiamento della telecamera

MOBOTIX M73 è stata concepita per il montaggio a parete. Utilizzando l'accessorio per montaggio su palo, è possibile installare la telecamera su un palo (vedere [FigureNumberOnly](#)).

#### NOTE!

Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web: [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Dime di foratura](#).

#### CAUTION!

Stampare o copiare sempre al 100% del formato originale!

<b>Prima di montare la telecamera</b> .....	<b>28</b>
<b>Installazione dei moduli sensore</b> .....	<b>30</b>
<b>Installazione di una piastra anteriore Thermal</b> .....	<b>46</b>
<b>Opzioni di montaggio</b> .....	<b>59</b>
<b>Collegamento della telecamera alla rete</b> .....	<b>73</b>
<b>Completamento dell'installazione della telecamera</b> .....	<b>84</b>

## Prima di montare la telecamera

Prima di montare la MOBOTIX M73, rispondere alle seguenti domande:

- Dove e come verrà montata la telecamera?
- Come si identifica il livello della superficie di montaggio?
- Quali altre opzioni di montaggio sono disponibili?
- Quali accessori potrebbero essere necessari?
- Come viene collegata la telecamera alla rete e come viene alimentata?
- Come vengono forniti i collegamenti dall'edificio?
- Quali considerazioni sul cablaggio sono necessarie?
- Si desidera utilizzare una scheda SD più grande (vedere [FigureNumberOnly](#))?

Le sezioni seguenti risponderanno a queste domande. In caso di domande, rivolgersi al proprio partner MOBOTIX o contattare il supporto MOBOTIX su [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > [Supporto](#) > [Assistenza](#).

## Misure di protezione

### WARNING!

Quando si posano i cavi all'interno e all'esterno, è sempre necessario rispettare le normative vigenti in materia di posa dei cavi, protezione da fulmini e incendi.

Le telecamere MOBOTIX sono protette contro gli effetti di sovratensioni di lieve entità da una serie di misure. Tuttavia, queste misure non possono impedire che sovratensioni di entità maggiore causino potenziali danni alla telecamera. Quando si installano le telecamere all'aperto, è necessario prestare particolare attenzione alla protezione da fulmini e ai pericoli associati per l'edificio e l'infrastruttura di rete.

In generale, le telecamere MOBOTIX devono essere installate solo da società specializzate certificate che conoscono l'installazione e il funzionamento sicuro dei dispositivi di rete e le normative sottostanti per la protezione da fulmini e incendi, nonché la tecnologia attuale per prevenire danni dovuti a sovratensioni.

### Note sulla posa dei cavi

- **Cavo dati:** è possibile utilizzare solo un cavo CAT5 a doppia schermatura o superiore (S/STP) come cavo dati per l'interfaccia Ethernet. Uso esterno: per l'uso all'aperto, si applicano requisiti speciali per i cavi da utilizzare e la protezione da fulmini.
- **Lunghezza del cavo:** le singole sezioni del cavo non devono superare le lunghezze massime consentite per garantire una perfetta trasmissione dei dati.
- **Prevenzione di induzione:** i cavi dati possono essere disposti in parallelo alle linee di alimentazione o ad alta tensione solo se si osservano le distanze minime prescritte.

### Protezione antincendio

Quando si posano i cavi per l'alimentazione, devono essere osservate le normative specifiche del paese (ad esempio, VDE in Germania) e le normative antincendio valide presso il sito di installazione.

### Protezione da fulmini e sovratensioni

Devono sempre essere adottate le misure necessarie per proteggere la telecamera da danni dovuti a sovratensioni elettriche.

### NOTE!

La protezione contro la sovratensione elettrica è integrata nel Scatola dei connettori LSA (vedere [FigureNumberOnly](#)), disponibile come accessorio.

Per ulteriori informazioni su come evitare danni causati da fulmini e sovratensione, fare riferimento ai produttori dei dispositivi di protezione da fulmini e sovratensione.

## Installazione dei moduli sensore

### NOTE!

Al momento della consegna, le prese del modulo sensore nella piastra anteriore 1.3 sono dotate di tappi di trasporto 1.4. Durante il funzionamento, la telecamera deve essere dotata di moduli sensore o ciechi 1.5. In questo modo, si chiude la piastra anteriore e si protegge la telecamera da corpi estranei, animali e acqua.

### WARNING!

Assicurarsi che l'alimentazione della telecamera sia scollegata prima di installare o sostituire moduli sensore.

### WARNING!

Quando si installano i moduli sensore o si chiude l'alloggiamento del modulo, assicurarsi che i cavi del modulo sensore non siano danneggiati o piegati in modo netto!

### CAUTION!

Non azionare la telecamera fino a quando tutte e tre le prese del modulo non sono state dotate di moduli sensore o ciechi.

## Procedura

1. **Preparare il modulo sensore:** Rimuovere il fermo a baionetta ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuovere il tappo in gomma blu.

### NOTE!

Se il dado in plastica è stato montato, rimuoverlo.

Questo dado **non** verrà più utilizzato nel processo di montaggio.

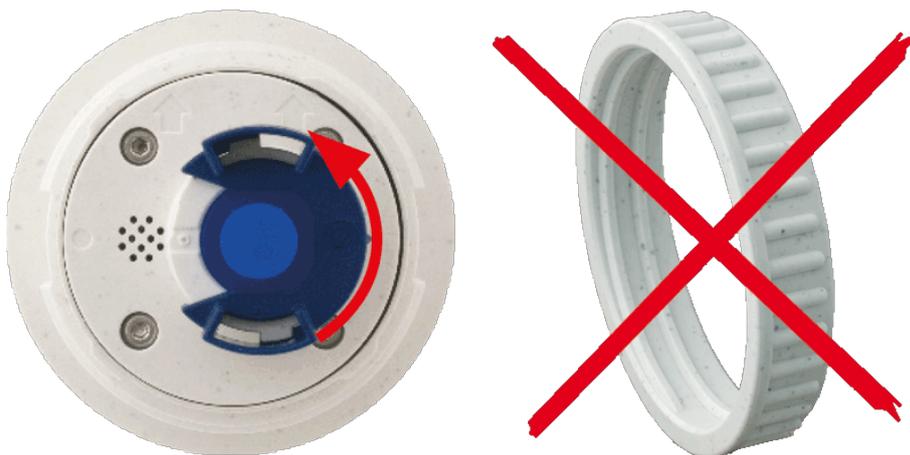
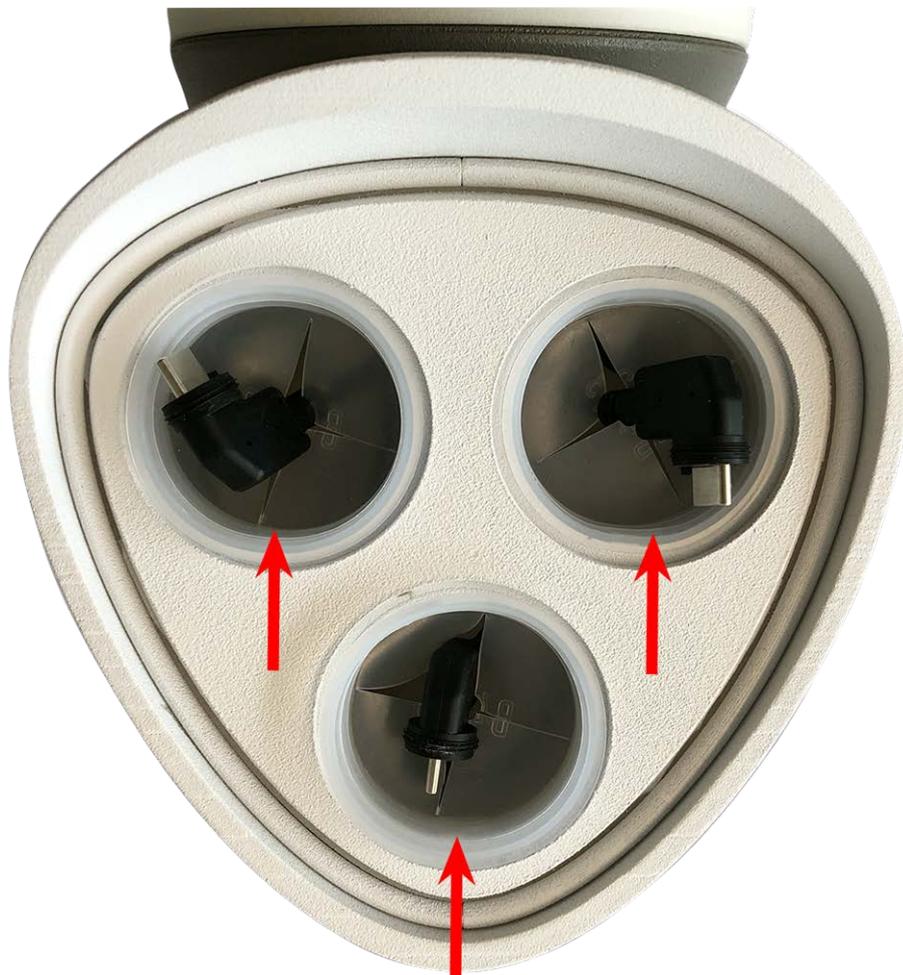


Fig. 6: Preparare il modulo sensore per il montaggio; rimuovere il dado in plastica!

2. **Rimuovere i tappi di trasporto:** Estrarre delicatamente i tappi di trasporto dalle prese del modulo sensore ed estrarre le prese dai cavi del modulo sensore.

#### **CAUTION!**

Estrarre con cautela i cavi del modulo sensore dall'alloggiamento fino a quando non si bloccano.



**Fig. 7: Rimuovere i tappi di trasporto**

### 3. Assegnare i cavi del modulo sensore correttamente.

I cavi del modulo sensore sono numerati (anelli piccoli colorati accanto ai connettori, vedere la figura seguente).

#### CAUTION!

Quando si collegano i moduli sensore, accertarsi di rispettare le seguenti regole:

- La MOBOTIXM73 può essere dotata di questi tipi di modulo sensore:
  - È possibile utilizzare un massimo di due moduli ottici.
  - È possibile utilizzare un massimo di due moduli funzionali.
  - È possibile utilizzare un modulo termico al posto di un modulo **ottico** (vedere [FigureNumberOnly](#)).
- Utilizzare i seguenti cavi del modulo sensore per questi tipi di modulo:
  - **Cavi ① e ②** : Moduli sensore ottici o funzionali. **Nessun modulo termico, nessun modulo audio.**
  - **Cavo ③** : Moduli funzionali o termici. **No** moduli ottici.

Durante il posizionamento dei moduli, è possibile scegliere le singole posizioni dei moduli (ad eccezione del modulo del sensore termico, poiché è preinstallato su una speciale piastra anteriore).



Fig. 8: Cavi del modulo sensore numerati

#### 4. Collegare i cavi del modulo sensore correttamente:

Spingere **con decisione** il tappo di ciascun modulo sensore nel connettore sul retro del modulo fino a quando il connettore non è completamente inserito in sede. **In caso contrario, spingere nuovamente il connettore con decisione nella relativa sede fino a quando si blocca.**



**Fig. 9: Collegare il cavo del modulo sensore**

Quando si utilizzano moduli ciechi, inserire anche il connettore nella presa come mostrato di seguito.



**Fig. 10:** Parte posteriore del modulo cieco con connettore collegato

5. **Bloccare il cavo del modulo sensore:** Applicare il fermo a baionetta blu sul connettore del modulo sensore come mostrato e ruotarlo in senso orario fino a quando non scatta delicatamente in posizione di chiusura.



Fig. 11: Bloccare il modulo sensore

6. **Inserire il modulo sensore:** Spingere il modulo sensore nella relativa presa. La freccia sul retro del modulo è rivolta verso le ore 9 quando si guarda il modulo come mostrato nella figura.



Fig. 12: Inserire il modulo sensore nell'apposito alloggiamento

7. **Bloccare il modulo sensore:** Utilizzando la chiave per moduli grigia M.1, ruotare il modulo sensore in senso orario fino all'arresto.



Fig. 13: Bloccare il modulo sensore

#### CAUTION!

Se non è possibile ruotare il modulo sensore, è stato inserito in modo errato! Rimuovere il modulo sensore, ruotarlo di 180 gradi e inserirlo nuovamente.

8. Ripetere i passaggi da 3 a 6 rispettivamente per i restanti moduli sensore o per il modulo cieco 1.5.

#### CAUTION!

I moduli sensore non sono ancora protetti da furto e rotazione indesiderata (ad esempio, a causa di vibrazioni). Si consiglia pertanto di installare i fermi di sicurezza M.4.

Procedere come indicato nelle seguenti sezioni:



- FigureNumberOnly
- FigureNumberOnly
- FigureNumberOnly

Se **non** si desidera installare i fermi di sicurezza, è possibile procedere con la selezione delle FigureNumberOnly.

## Apertura dell'alloggiamento del modulo

Le seguenti attività richiedono l'apertura dell'alloggiamento del modulo:

- Inserimento dei fermi di sicurezza sul modulo sensore o sul modulo cieco, rispettivamente.
- Sostituzione di un sensore o modulo cieco.
- Sostituzione della piastra anteriore predefinita 1.3 con una piastra anteriore Thermal o viceversa.

## Procedura

1. Rimuovere il tappo in gomma sul retro dell'alloggiamento del modulo (ad esempio, utilizzando un cacciavite piccolo).



## Montaggio

### Installazione dei moduli sensore

---

- Utilizzando la chiave a brugola fornita da 5 mm [FigureNumberOnly](#), allentare il bullone sul retro dell'alloggiamento del modulo. Lasciare il bullone e la rondella nell'alloggiamento del modulo.



**Fig. 14: Apertura dell'alloggiamento del modulo**

- Utilizzando la chiave a brugola, spingere **con cautela** da dietro sul bullone e spingere la piastra anteriore fuori dalla parte anteriore dell'alloggiamento.



Fig. 15: Piastra anteriore predefinita con moduli sensore (retro)

## Installazione dei fermi di sicurezza

### CAUTION!

Per evitare la rotazione o la rimozione del modulo, si consiglia vivamente di installare i fermi di sicurezza.

I fermi di sicurezza [FigureNumberOnly](#) proteggono i moduli sensore o il modulo cieco nella piastra anteriore della telecamera M73 da furti e rotazioni indesiderate (ad esempio, a causa di vibrazioni quando la telecamera è montata su un palo o in uno scenario automobilistico).



### CAUTION!

Non utilizzare i dadi in plastica forniti con i moduli sensore per bloccare i moduli in posizione!



Fig. 16: Non utilizzare il dado in plastica!

## Procedura

1. **Aprire l'alloggiamento del modulo (vedere [FigureNumberOnly](#)).**
2. **Inserire i fermi di sicurezza:** inserire un fermo di sicurezza nella scanalatura tra la filettatura interna ed esterna del modulo sensore. Spingerlo fino in fondo nella scanalatura e assicurarsi che scatti sotto la testa della vite preassemblata ①.



Fig. 17: Inserire completamente il fermo di sicurezza

3. **Ripetere il passaggio 2** per applicare i fermi di sicurezza a tutti i moduli.
4. **Chiudere l'alloggiamento del modulo:** (Vedere [FigureNumberOnly](#)).

## Chiusura dell'alloggiamento del modulo

Inserire la piastra anteriore della M73 per chiudere l'alloggiamento del modulo.

## Procedura

1. Assicurarsi che la freccia della piastra anteriore (cerchio rosso nella figura) sia rivolta verso l'alto quando si inserisce la piastra anteriore nell'alloggiamento del modulo (la figura mostra la piastra anteriore con i cavi rimossi).



2. Spingere la piastra anteriore nell'alloggiamento del modulo fino a quando non si arresta.

**CAUTION!**

Quando si spinge la piastra anteriore nell'alloggiamento del modulo, assicurarsi che i cavi del modulo sensore non siano danneggiati o piegati in modo netto!



3. Utilizzando la chiave esagonale [FigureNumberOnly](#) da 5 mm in dotazione, serrare il bullone sul retro dell'alloggiamento della telecamera.

## Montaggio

### Installazione di una piastra anteriore Thermal

---

4. Spingere nuovamente il tappo in gomma nell'apertura della vite per evitare l'ingresso di umidità e sporcizia nella telecamera.



## Installazione di una piastra anteriore Thermal

Poiché il modulo sensore Thermal è fissato in modo permanente alla **piastra anteriore Thermal**, è necessario sostituire la piastra anteriore standard e installare la nuova (vedere [Fig. 18: Piastra anteriore Thermal M73 con modulo sensore Thermal](#)).

Al momento della consegna, due delle tre prese del modulo sensore disponibili nella piastra anteriore Thermal sono dotate di tappi di trasporto [1.4](#). Durante il funzionamento della telecamera, è necessario montarla con moduli sensore o ciechi [1.5](#). In questo modo, si chiude la piastra anteriore e si protegge la telecamera da corpi estranei, animali e acqua.



**Fig. 18: Piastra anteriore Thermal M73 con modulo sensore Thermal**

**WARNING!**

Sostituire i moduli sensore solo quando la telecamera è scollegata dall'alimentazione. Assicurarsi che l'alimentazione della telecamera sia scollegata prima di installare o sostituire moduli sensore.

**CAUTION!**

Non azionare la telecamera fino a quando tutte e tre le prese non sono state dotate di moduli sensore o cieco.

**CAUTION!**

Durante l'installazione dei moduli sensore, assicurarsi che i cavi del modulo sensore non siano danneggiati o piegati in modo netto.

## Aprire l'alloggiamento del modulo

Per rimuovere la piastra anteriore installata in fabbrica, aprire l'alloggiamento della telecamera come indicato in [FigureNumberOnly](#)

## Rimozione dei fermi di sicurezza

**NOTE!**

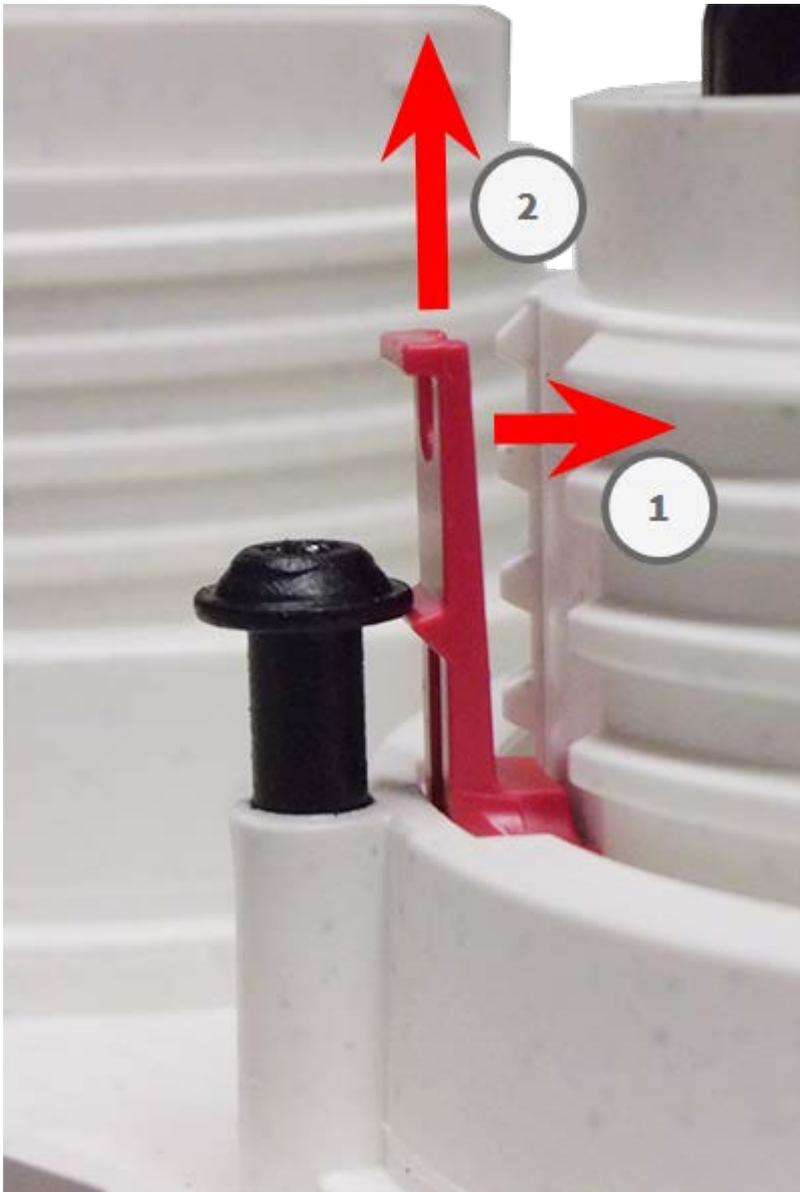
La procedura riportata di seguito si applica solo se si sta aggiungendo una piastra anteriore Thermal a una M73 "regolare". In caso contrario, passare alla sezione [FigureNumberOnly](#).

I fermi di sicurezza proteggono i moduli sensore o il modulo cieco nella piastra anteriore della M73 da furti e rotazioni indesiderate (ad esempio, a causa di vibrazioni quando la telecamera è montata su un palo o in uno scenario automobilistico). Se sono installati, è necessario rimuoverli per poter rimuovere i moduli sensore.



## Procedura

1. **Aprire l'alloggiamento del modulo (vedere [FigureNumberOnly](#)).**
2. **Rimuovere i fermi di sicurezza:** Spingere leggermente il fermo di sicurezza verso il modulo sensore ① ed estrarlo dalla relativa sede ② .



**Fig. 19: Rimuovere un fermo di sicurezza**

3. Ripetere i passaggi 1 e 2 per rimuovere gli altri fermi di sicurezza.

Procedere con [FigureNumberOnly](#).

## Rimozione dei moduli sensore installati

In alcuni casi, ad esempio quando si sostituiscono i moduli, è necessario rimuovere i moduli sensore. La procedura per entrambe le piastre, anteriore predefinita e anteriore Thermal, è la stessa.

### CAUTION!

Non azionare la telecamera fino a quando tutte e tre le prese non sono state dotate di moduli sensore o cieco.

### WARNING!

Sostituire i moduli sensore solo quando la telecamera è scollegata dall'alimentazione. Assicurarsi che l'alimentazione della telecamera sia scollegata prima di installare o sostituire moduli sensore.

### WARNING! !

Durante l'installazione dei moduli sensore, assicurarsi che i cavi del modulo sensore non siano danneggiati o piegati in modo netto.

## Procedura

1. **Rimuovere i fermi di sicurezza:** Se sono installati fermi di sicurezza, rimuoverli (vedere [FigureNumberOnly](#)).
2. **Sbloccare il cavo del modulo sensore:** Ruotare il fermo a baionetta blu in senso antiorario dal connettore del modulo sensore fino a rilasciarlo e rimuoverlo.



Fig. 20: Sbloccare il cavo del modulo sensore

3. **Rimuovere il cavo del modulo sensore:** Staccare il cavo del modulo sensore dal connettore sul retro del modulo sensore.



Fig. 21: Rimuovere il cavo del modulo sensore

## Montaggio

### Installazione di una piastra anteriore Thermal

---

4. **Sbloccare il modulo sensore:** Utilizzando la chiave per moduli grigia M.1 ruotare il modulo sensore in senso antiorario fino all'arresto.



Fig. 22: Sbloccare il modulo sensore

5. **Rimuovere il modulo sensore:** Estrarre il modulo sensore dalla relativa presa.



Fig. 23: Rimuovere il modulo sensore dall'alloggiamento del modulo

6. Ripetere i passaggi da 1 a 3 per i moduli sensore rimanenti.

## Installazione dei moduli sensore sulla piastra anteriore Thermal

Poiché il modulo Thermal è preinstallato, è sufficiente installare moduli sensore aggiuntivi (funzionali oppure ottici).

## Procedura

1. **Preparare il modulo sensore:** Rimuovere il fermo a baionetta ruotandolo in senso antiorario, quindi rimuovere il tappo in gomma blu.

### CAUTION!

Se il dado in plastica è stato montato, rimuoverlo.

Questo dado **non** verrà più utilizzato nel processo di montaggio.

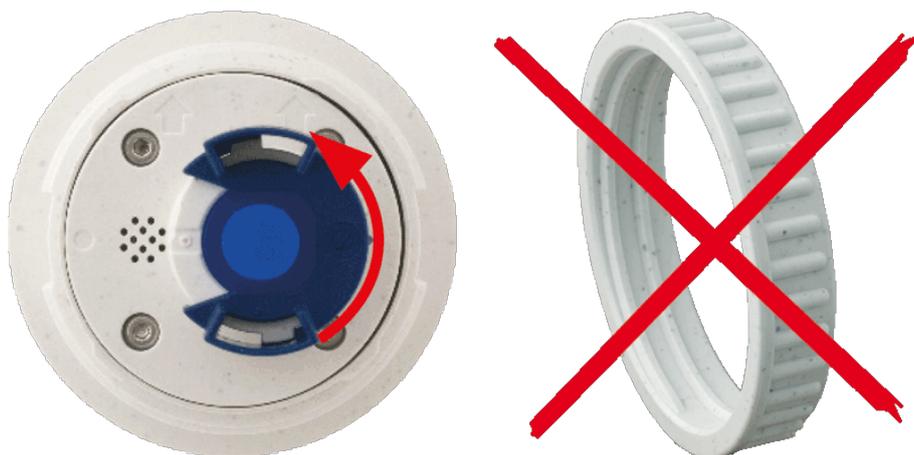


Fig. 24: Preparare il modulo sensore per il montaggio; rimuovere il dado in plastica!

2. **Inserire i moduli sensore/funzionali nella piastra anteriore Thermal:** Spingere il modulo sensore nella relativa presa. La freccia sul retro del modulo è rivolta verso le ore 9 quando si guarda il modulo come mostrato nella figura.



Fig. 25: Inserire il modulo sensore nella piastra anteriore Thermal

3. **Bloccare il modulo sensore:** Utilizzando la chiave per moduli grigia M.1, ruotare il modulo sensore in senso orario fino all'arresto.



**Fig. 26: Bloccare il modulo sensore**

**CAUTION!**

Se non è possibile ruotare il modulo sensore, è stato inserito in modo errato! Rimuovere il modulo sensore, ruotarlo di 180 gradi e inserirlo nuovamente.

#### 4. Collegare i cavi del modulo sensore correttamente:

**NOTE!**

I cavi del modulo sensore sono numerati. Quando si collegano i moduli sensore, accertarsi di rispettare le seguenti regole:

- La MOBOTIXM73 può essere dotata di un massimo di tre moduli sensore.
- Utilizzare i seguenti cavi del modulo sensore per questi tipi di modulo:
  - **1/2:** Moduli sensore ottici o funzionali, **no moduli termici.**
  - **3:** Collegare questo cavo al modulo termico.
- Assicurarsi che il fermo sul connettore del modulo sensore sia allineato all'incavo del modulo sensore.

Spingere **con decisione** il tappo di ciascun modulo sensore nel connettore sul retro del modulo fino a quando il connettore non è completamente inserito in sede. **In caso contrario, spingere nuovamente il connettore con decisione nella relativa sede fino a quando si blocca.**



Fig. 27: Collegare il cavo del modulo sensore

5. **Bloccare il cavo del modulo sensore:** Applicare il fermo a baionetta blu sul connettore del modulo sensore come mostrato e ruotarlo in senso orario fino a quando non scatta delicatamente in posizione di chiusura.



Fig. 28: Bloccare il cavo del modulo sensore

6. Ripetere i passaggi da 3 a 6 rispettivamente per i restanti moduli sensore o per il modulo cieco 1.5.

#### CAUTION!

I moduli sensore non sono ancora protetti da furto e rotazione indesiderata (ad esempio, a causa di vibrazioni). Si consiglia pertanto di installare i fermi di sicurezza M.4. Procedere come descritto in [FigureNumberOnly](#).

Procedere con [FigureNumberOnly](#).



## Opzioni di montaggio

È possibile montare la M73 su qualsiasi superficie uniforme a parete o su palo con un diametro massimo di 180 mm/7,1" utilizzando il supporto per palo in acciaio inossidabile disponibile come accessorio. Il cablaggio nascosto migliora la sicurezza dell'installazione.

#### CAUTION!

Installazione solo su superficie piana! Il dislivello non deve superare 0,5 mm/0,02 pollici!  
Utilizzare solo cavi patch MOBOTIX originali per garantire la resistenza alle intemperie!

La **piastra di montaggio C.1** è stata dimensionata in modo da coprire completamente le prese a filo convenzionali (senza telaio) o le prese a incasso.

#### **NOTE!**

Prima di montare la telecamera, determinarne la posizione ideale e assicurarsi che il campo visivo non sia ostruito in alcun modo. Una volta montata la telecamera, è possibile regolare l'immagine. Se l'area monitorata cambia o la telecamera deve essere installata in una posizione diversa, è possibile sostituire semplicemente i moduli sensore.

## Montaggio a parete

Prima di montare la telecamera, accertarsi che sia disponibile una connessione di rete con alimentazione conforme allo standard PoE Plus (802.3at-2009) presso la posizione di montaggio (vedere [FigureNumberOnly](#)).

#### **NOTE!**

Scaricare la dima di foratura dalla sezione dal MOBOTIX sito Web: [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Marketing & Documentazione](#) > [Dime di foratura](#).

#### **CAUTION!**

Stampare o copiare sempre al 100% del formato originale!

#### **NOTE!**

Non utilizzare i tasselli se la superficie di montaggio è in legno. Utilizzare solo le viti per fissare la piastra di montaggio direttamente sulla superficie. Per facilitare l'avvitamento nel legno, le posizioni devono essere pre-forate utilizzando una punta da trapano da 2 mm, ad esempio (profondità di foratura leggermente inferiore alla lunghezza della vite).

## Inclinazione quando montata a parete:

- Orizzontalmente: 2 x 180 gradi
- Verticalmente: 110 gradi

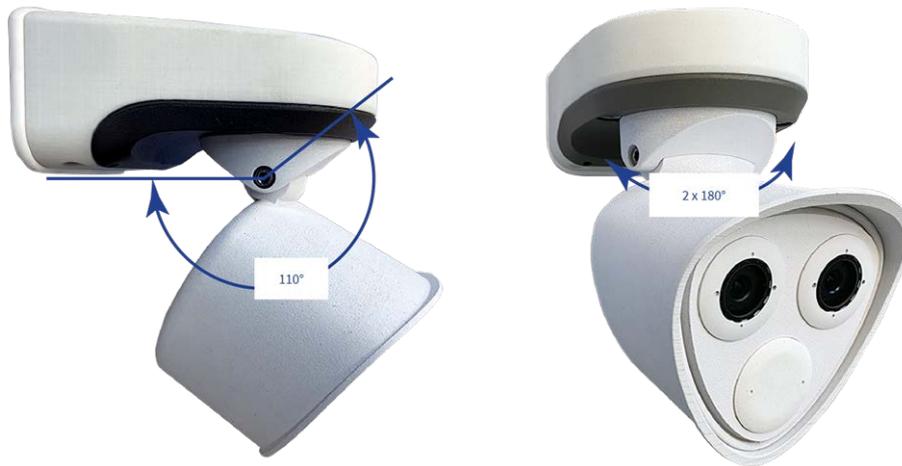


Fig. 29: Inclinazione quando montata a parete

## Praticare i fori per la piastra di montaggio

Contrassegnare i fori per la foratura utilizzando la dima di foratura (vedere [Dime di foratura come PDF](#)).

Durante la foratura, utilizzare una punta da trapano da 8 mm idonea e praticare i fori a una profondità di almeno 60 mm/1,2".

Spingere completamente i tasselli M.14 nei fori effettuati.

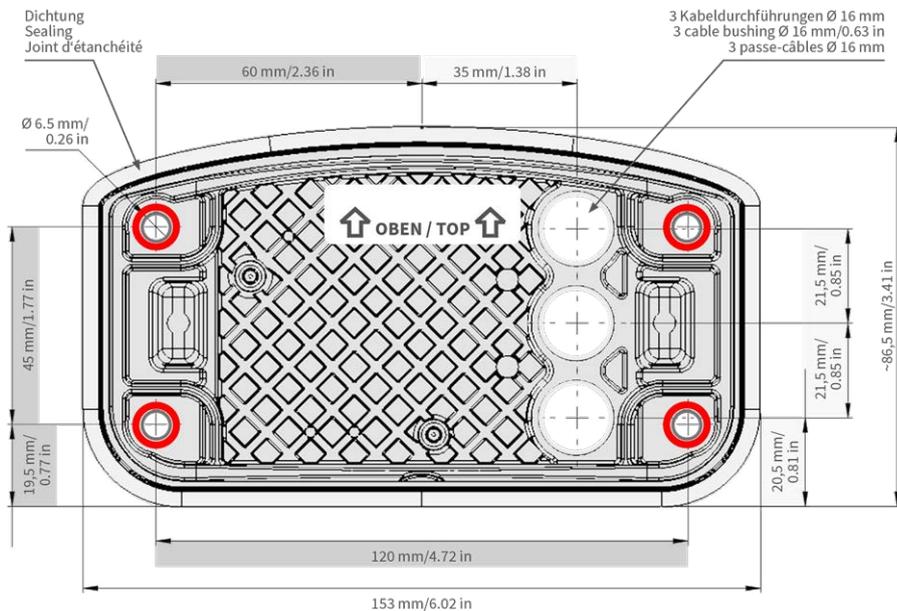


Fig. 30: Piastra di montaggio con fori per il posizionamento delle viti di fissaggio

## Preparare la piastra di montaggio quando si utilizza la Scatola dei connettori RJ45

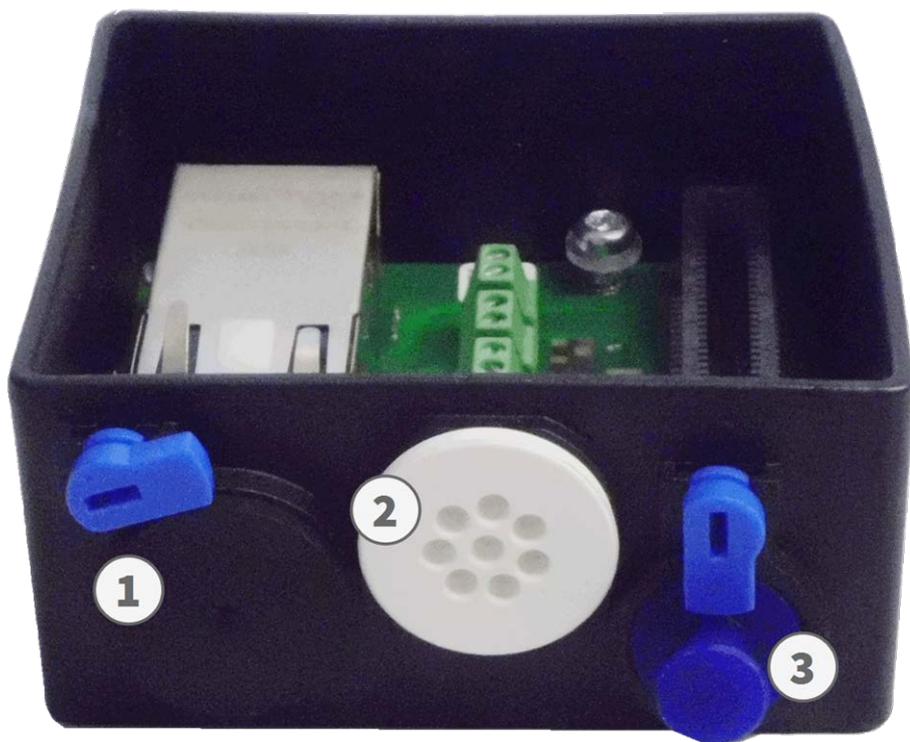


Fig. 31: Scatola dei connettori RJ45

1. Collegare il cavo patch 1.7 della telecamera alla connessione di rete dell'edificio (vedere [FigureNumberOnly](#)).



Fig. 32: Connessione di rete della M73

- Il cavo di rete fornito 1.7 è provvisto di una guarnizione in gomma integrata. Spingere il cavo di rete attraverso il foro superiore della piastra di montaggio, in modo che l'imboccatura del tappo in gomma ① sia rivolta verso la telecamera.



Fig. 33: Piastra di montaggio preparata per Scatola dei connettori RJ45

## Preparare la piastra di montaggio quando si utilizza la Scatola dei connettori LSA

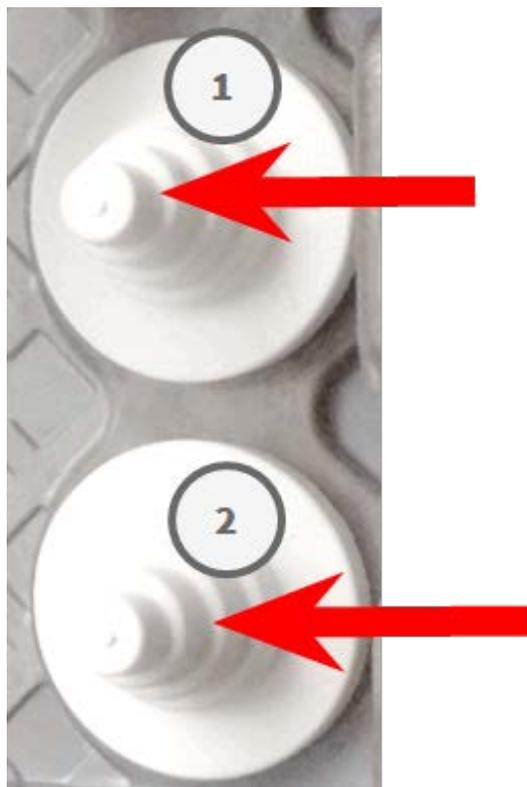


Fig. 34: Scatola dei connettori LSA

## Montaggio

### Opzioni di montaggio

1. Tagliare la punta del tappo bianco superiore nella piastra di montaggio ① e due sezioni del tappo bianco inferiore nella piastra di montaggio ② :



2. Ridisporre i tappi nella piastra di montaggio come richiesto.
3. Far passare il filo di massa attraverso il tappo del cavo superiore ① e il cavo di rete attraverso il tappo del cavo inferiore ② della piastra di montaggio come mostrato:

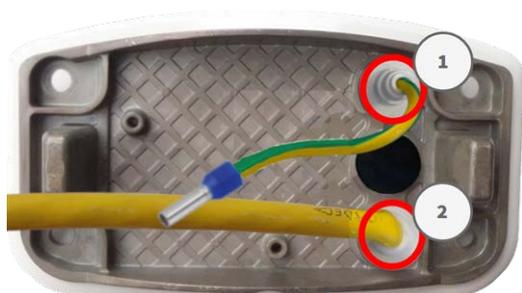


Fig. 35: Piastra di montaggio con filo di massa e cavo di rete

## Installare la piastra di montaggio

Posizionare la piastra di montaggio sui fori praticati (cerchi rossi nelle figure seguenti) e utilizzare le quattro viti M.13 con una rondella M.12 e FigureNumberOnly per montare la piastra alla parete.

### CAUTION!

Installazione solo su superficie piana. Il dislivello non deve superare 0,5 mm/0,02 pollici.

Scatola dei connettori RJ45



Fig. 36: Installata e pronto per Scatola dei connettori RJ45

Scatola dei connettori LSA



Fig. 37: Installata e pronto per Scatola dei connettori LSA

## Montaggio su un palo

### CAUTION!

Prima di montare la telecamera, accertarsi che sia disponibile una connessione di rete con alimentazione conforme allo standard PoE Plus (802.3at-2009) presso la posizione di montaggio (vedere [FigureNumberOnly](#)).

### CAUTION!

Il palo di montaggio deve avere un diametro compreso tra 60 e 180 mm.

## Dimensioni del supporto per palo della M73



Fig. 38: Dimensioni del supporto per palo della M73 - vista posteriore



Fig. 39: Dimensioni del supporto per palo della M73 - vista laterale

### Inclinazione quando montata su palo

- Orizzontalmente: 2 x 180 gradi
- Verticalmente: 110 gradi

## Montaggio

### Opzioni di montaggio

---

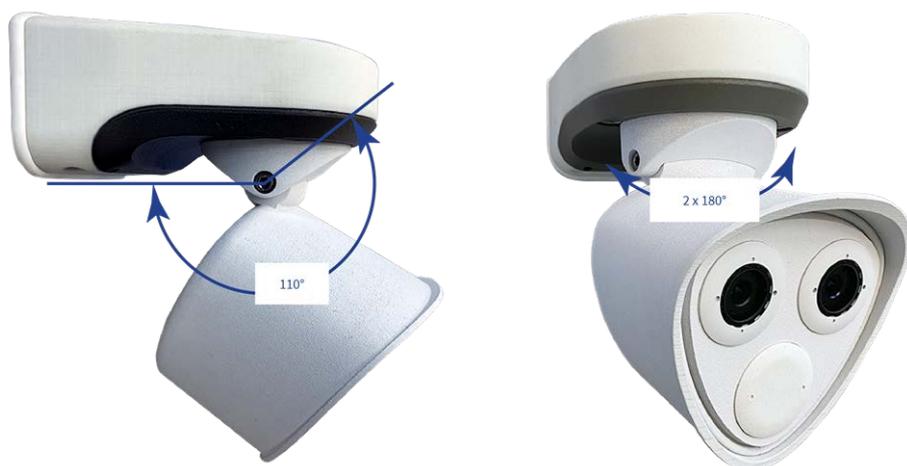


Fig. 40: Inclinazione quando montata su palo

## Preparare il supporto per palo

1. Far passare le fascette in acciaio inossidabile fornite lungo le aperture all'interno del supporto per palo come illustrato nella figura.



Fig. 41: Preparare il supporto per palo con le fascette in acciaio

2. Serrare le fascette in acciaio inossidabile sul supporto per palo con un cacciavite. Se necessario, è possibile tagliare le estremità delle fascette.



Fig. 42: Serrare le fascette

3. Spingere il cavo di rete fornito (Scatola dei connettori RJ45) attraverso il foro superiore ① o il cavo di rete giallo (Scatola dei connettori LSA) attraverso il foro inferiore ② della piastra di montaggio.

#### Scatola dei connettori RJ45

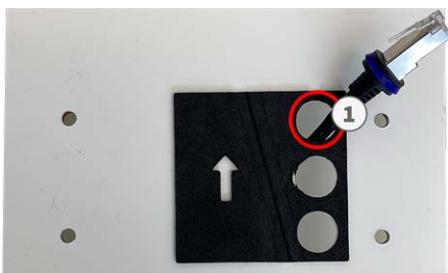


Fig. 43: Preparato per Scatola dei connettori RJ45

#### Scatola dei connettori LSA

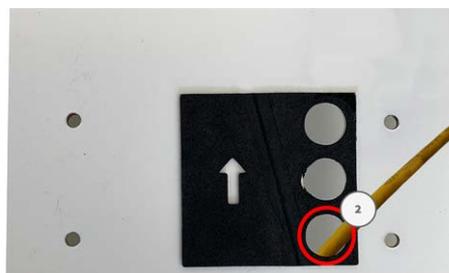


Fig. 44: Preparato per Scatola dei connettori LSA

Fig. 45: Preparare il cablaggio di rete

## Preparare la piastra di montaggio quando si utilizza la Scatola dei connettori RJ45

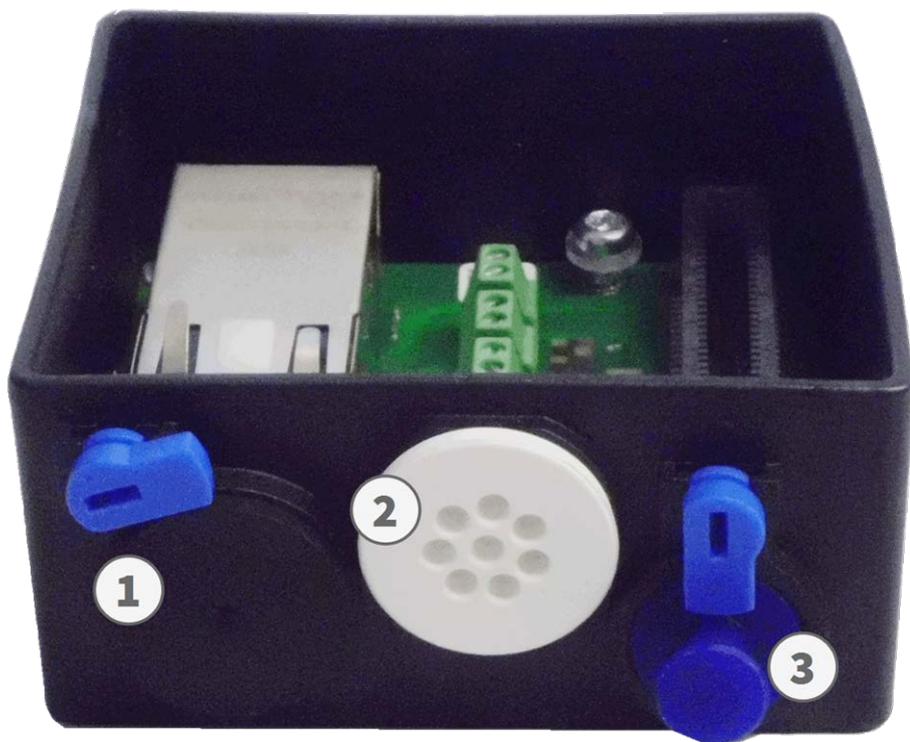


Fig. 46: Scatola dei connettori RJ45

Il cavo di rete fornito 1.7 è provvisto di una guarnizione in gomma integrata. Spingere il cavo di rete attraverso il foro superiore della piastra di montaggio, in modo che l'imboccatura del tappo in gomma ① sia rivolta verso la telecamera.



Fig. 47: Preparare la piastra di montaggio

## Preparare la piastra di montaggio quando si utilizza la Scatola dei connettori LSA

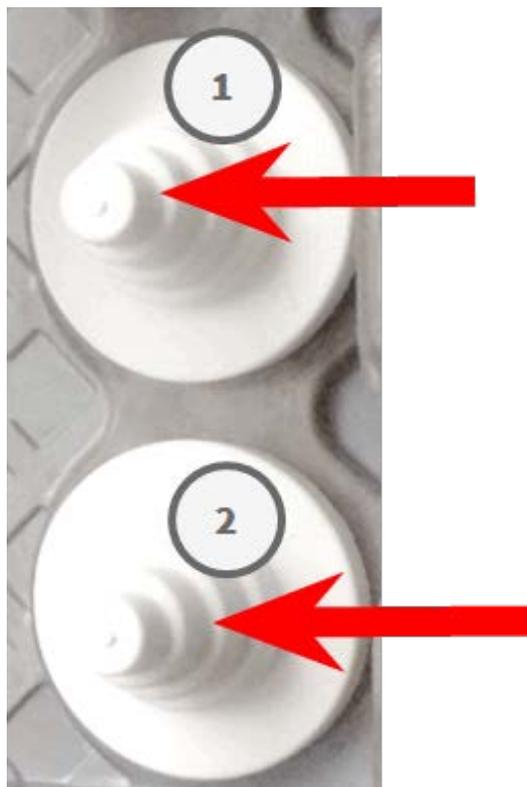


Fig. 48: Scatola dei connettori LSA

## Montaggio

### Opzioni di montaggio

1. Tagliare la punta del tappo bianco superiore nella piastra di montaggio ① e due sezioni del tappo bianco inferiore nella piastra di montaggio ② :



2. Ridisporre i tappi nella piastra di montaggio come richiesto.
3. Far passare il filo di massa attraverso il tappo del cavo superiore ① e il cavo di rete attraverso il tappo del cavo inferiore ② della piastra di montaggio come mostrato:

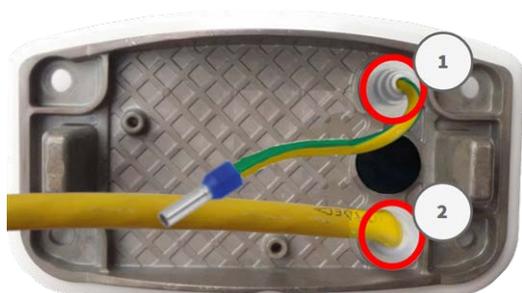


Fig. 49: Piastra di montaggio con filo di massa e cavo di rete

## Installare la piastra di montaggio

Posizionare la piastra di montaggio sui fori (cerchi rossi nelle figure seguenti) forniti e utilizzare le quattro viti M.13 con una rondella M.12 e la [FigureNumberOnly](#) per montare la piastra sul supporto per palo.

Scatola dei connettori RJ45



Fig. 50: Installata e pronto per Scatola dei connettori RJ45

Scatola dei connettori LSA



Fig. 51: Installata e pronto per Scatola dei connettori LSA

## Collegamento della telecamera alla rete

Tutti i collegamenti della telecamera (rete, alimentazione, ingressi/uscite) vengono stabiliti tramite la [scatola dei connettori C.1](#). Quando si monta la telecamera sulla [piastra di montaggio 1.6](#), la telecamera si collega automaticamente. Un interruttore PoE fornisce l'alimentazione della telecamera.

### CAUTION!

- L'interruttore PoE deve fornire potenza di Classe 4 in base allo standard PoE Plus (802.3at-2009) nonché l'interfaccia Ethernet a 100/1000 Mbps della telecamera.
- Si consiglia vivamente di utilizzare un gruppo di continuità (UPS) per l'interruttore.
- La lunghezza massima del cavo di rete per l'alimentazione remota è di 100 m (300 piedi).



Fig. 52: Alimentazione tramite interruttore PoE in base allo standard PoE Plus (802.3at-2009)

## Collegamento della Scatola dei connettori RJ45

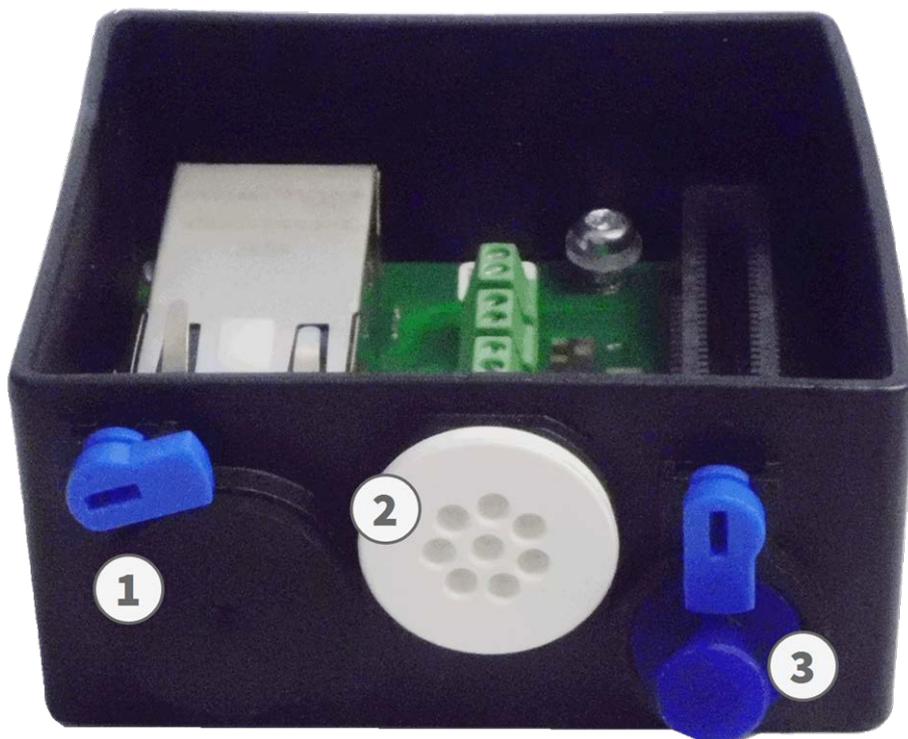


Fig. 53: Scatola dei connettori RJ45 con tappo in gomma nero C.3 ① , tappo in gomma a filo singolo C.4 ② , tappo USB ① e due fermi blu

### Collegare il cavo alla scatola dei connettori

1. Rimuovere il tappo nero dall'apertura sinistra ① .
2. Inserire il [cavo di rete della telecamera 1.7](#) fornito nel connettore di rete ① della scatola dei connettori.
3. Collegare gli altri fili/cavi come richiesto (ingressi/uscite, USB).

4. Fissare il connettore del cavo di rete ruotando il fermo blu in senso orario, come mostrato:



Fig. 54: Bloccare il cavo di rete nella scatola dei connettori

5. Utilizzando la [chiave TORX TX10 M.9](#) e le due viti premontate (evidenziate in rosso nella figura), fissare la scatola dei connettori sulla piastra di montaggio:

**NOTE!**

Queste sono viti autofilettanti. Assicurarsi di serrarle correttamente, ma non in modo eccessivo.

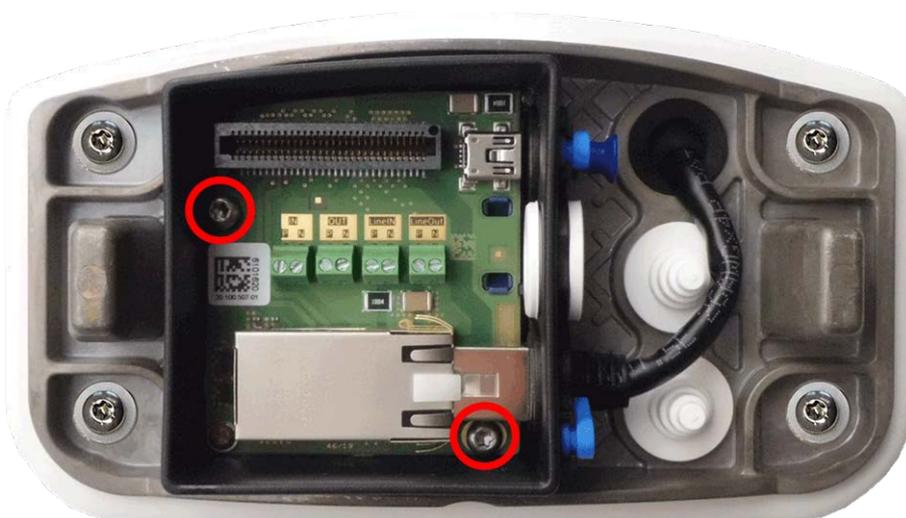


Fig. 55: Montare la Scatola dei connettori RJ45 (vista dall'alto) utilizzando le due viti (evidenziate in rosso nella figura) sulla piastra di montaggio

#### CAUTION!

Assicurarsi che la scatola dei connettori sia fissata correttamente sulla piastra di montaggio come mostrato sopra. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la scheda madre della telecamera.

Continuare con [FigureNumberOnly](#).

## Collegamento della Scatola dei connettori LSA

Necessita di Scatola dei connettori LSA per collegare la telecamera alla rete, per fornire alimentazione tramite PoE e per proteggere la telecamera da sovratensioni elettriche. La Scatola dei connettori LSA non è inclusa nel contenuto della confezione (vedere [Parti fornite e dimensioni](#)) e deve essere ordinata in aggiunta alla telecamera.



Fig. 56: Scatola dei connettori LSA con tappo in gomma nero C.3 ① , tappo in gomma a filo singolo C.4 ② , tappo USB ③ e due fermi blu

#### NOTE!

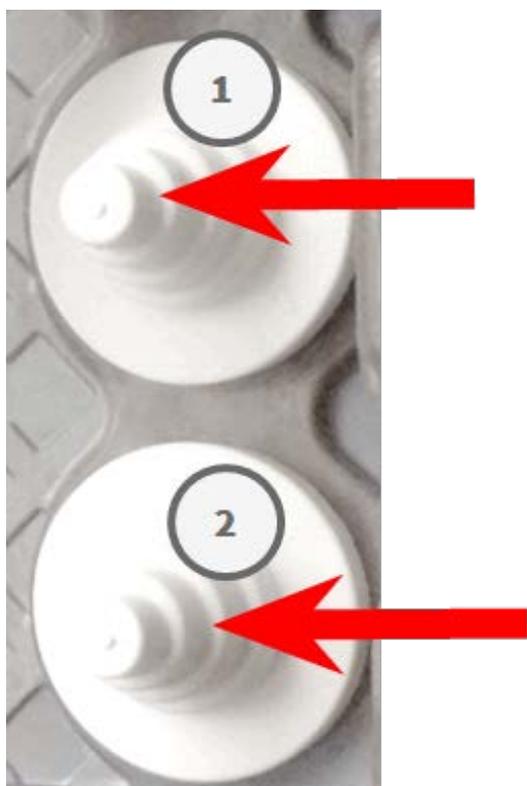
Per questa procedura è necessario uno strumento LSA+/Krone:



Fig. 57: Strumento LSA+/Krone

## Preparare piastra di montaggio e cavi

1. Tagliare la punta del tappo bianco superiore nella piastra di montaggio ① e due sezioni del tappo bianco inferiore nella piastra di montaggio ② :



## Montaggio

### Collegamento della telecamera alla rete

---

2. Ridisporre i tappi nella piastra di montaggio come richiesto.
3. Far passare il filo di massa attraverso il tappo del cavo superiore e il cavo di rete attraverso il tappo del cavo inferiore della piastra di montaggio come mostrato:



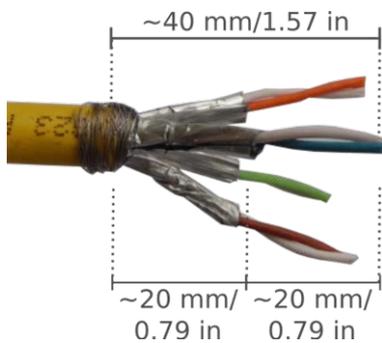
**Fig. 58: Piastra di montaggio con filo di massa e cavo di rete**

4. Inserire il cavo di rete nel tappo in gomma bianco C.5:



**Fig. 59: Cavo di rete con tappo in gomma C.5**

5. Rimuovere l'isolamento dal cavo di rete come mostrato di seguito:



## Collegare il cavo alla scatola dei connettori

1. Rimuovere il tappo nero dall'apertura sinistra (tappo ① nella Fig. 56: .
2. Inserire il cavo di rete nella scatola dei connettori e assicurarsi che il tappo in gomma sia posizionato correttamente attorno all'apertura:

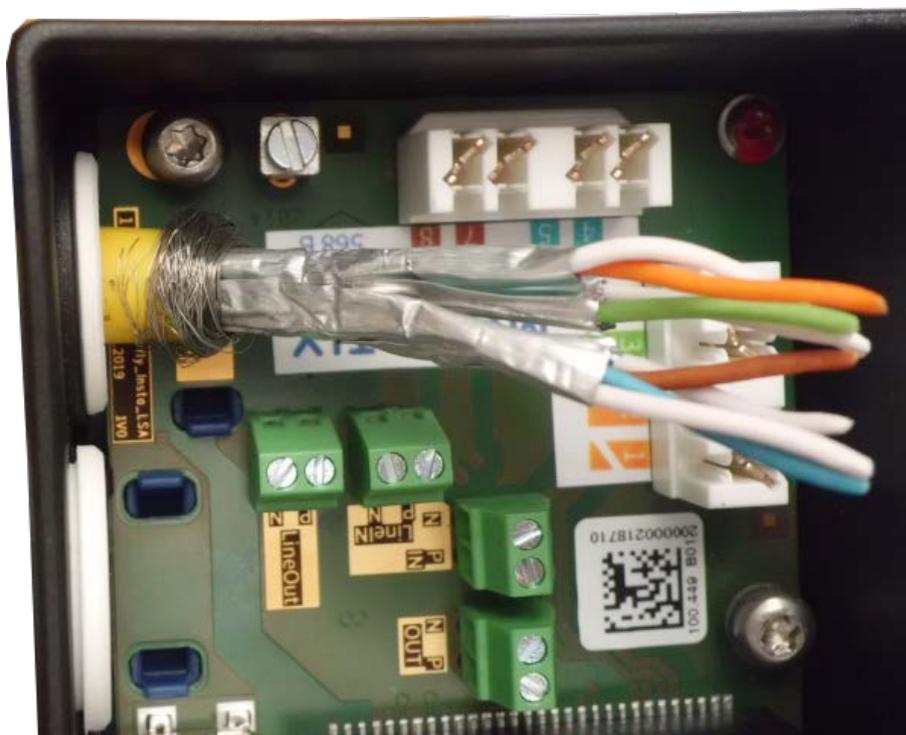


Fig. 60: Cavo di rete inserito, tappo posizionato correttamente

3. Inserire la fascetta serracavi nelle guide blu e fissare il cavo di rete alla piastra di massa color rame:

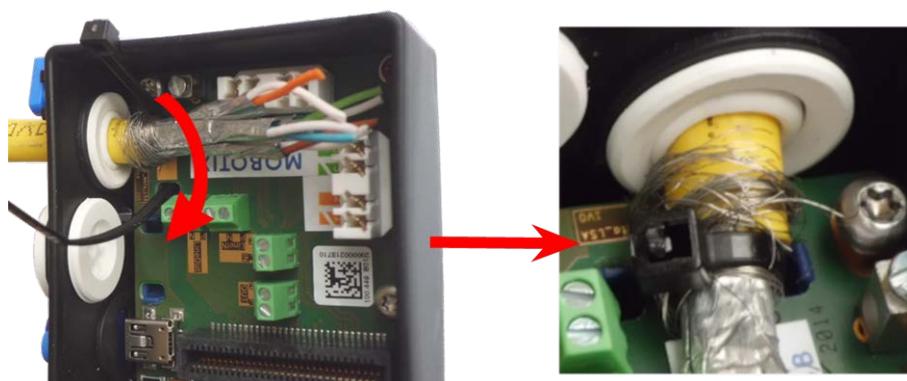


Fig. 61: Fascetta serracavi inserita sotto il cavo di rete

4. Preparare lo strumento LSA+/Krone:

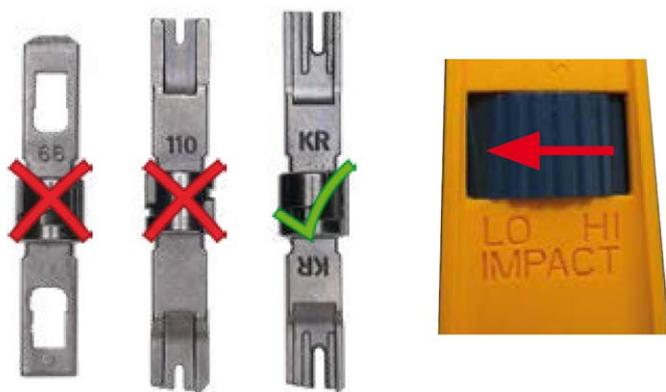


Fig. 62: Strumento LSA+/Krone impostato su impatto LOW (basso)

#### **CAUTION!**

Utilizzare sempre la lama dello strumento LSA+/Krone appropriata e **impostare lo strumento su impatto LOW.**

5. Collegare i fili del cavo di rete utilizzando lo strumento LSA+/Krone in base all'adesivo codificato per colore all'interno della scatola:



Fig. 63: Fili del cavo di rete collegati mediante lo strumento LSA+/Krone

**CAUTION!**

**Rimuovere tutte le estremità dei fili tagliate** per evitare cortocircuiti!

6. Inserire il filo di massa nel tappo in gomma a filo singolo bianco C.4:

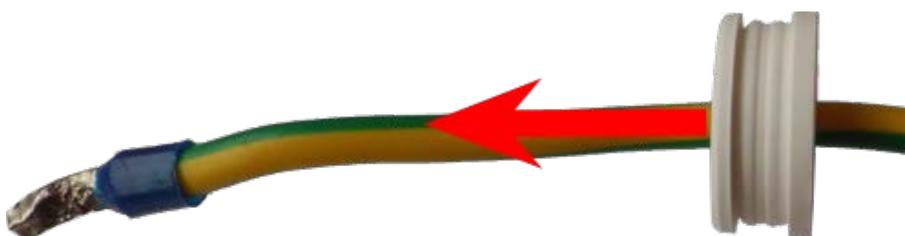


Fig. 64: Filo di massa con tappo in gomma a filo singolo C.4

**WARNING!**

Per la protezione contro sovratensioni, si consiglia vivamente di collegare il filo di massa.

La lunghezza massima del cavo di messa a terra deve essere di 1 m dal potenziale di terra (ad esempio una barra equipotenziale, un palo o un'asta di messa a terra).

## Montaggio

### Collegamento della telecamera alla rete

---

7. Inserire il filo di massa nella scatola dei connettori e assicurarsi che il tappo in gomma sia posizionato correttamente attorno all'apertura:

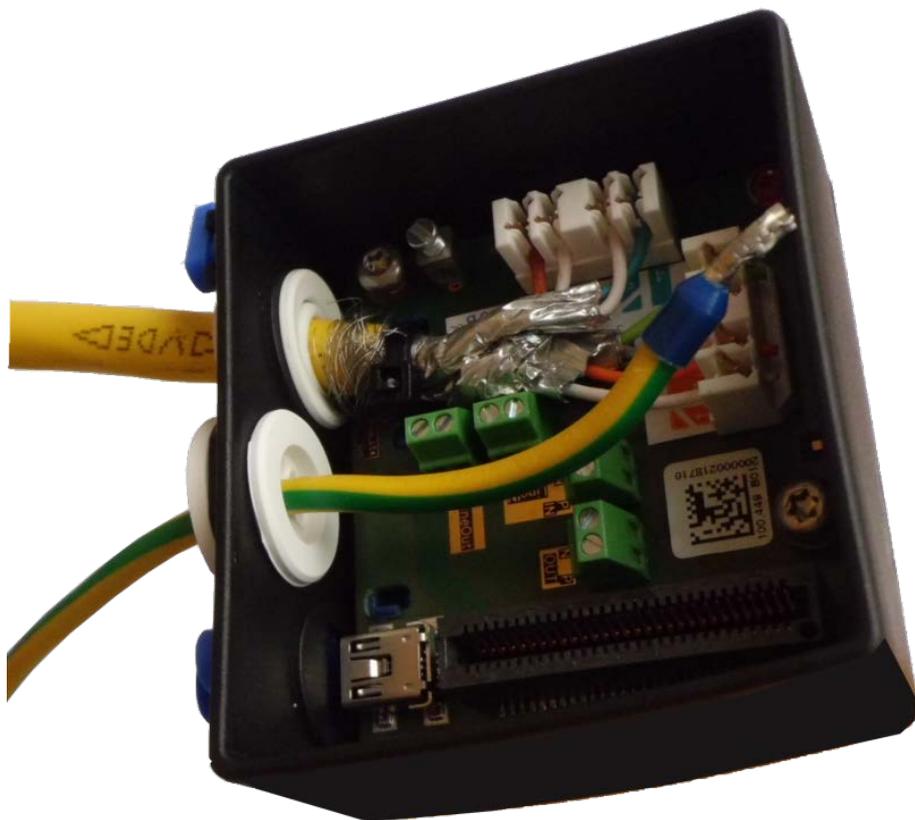


Fig. 65: Filo di massa inserito, tappo posizionato correttamente

8. Allentare la vite del morsetto del filo di massa, inserire il filo di massa e serrare correttamente la vite del morsetto:



Fig. 66: Filo di massa collegato al morsetto

9. Utilizzando la [chiave TORX TX10 M.9](#) e le due viti premontate (evidenziate in rosso nella figura), fissare la scatola dei connettori sulla piastra di montaggio:

**NOTE!**

Queste sono viti autofilettanti. Assicurarsi di serrarle correttamente, ma non in modo eccessivo.

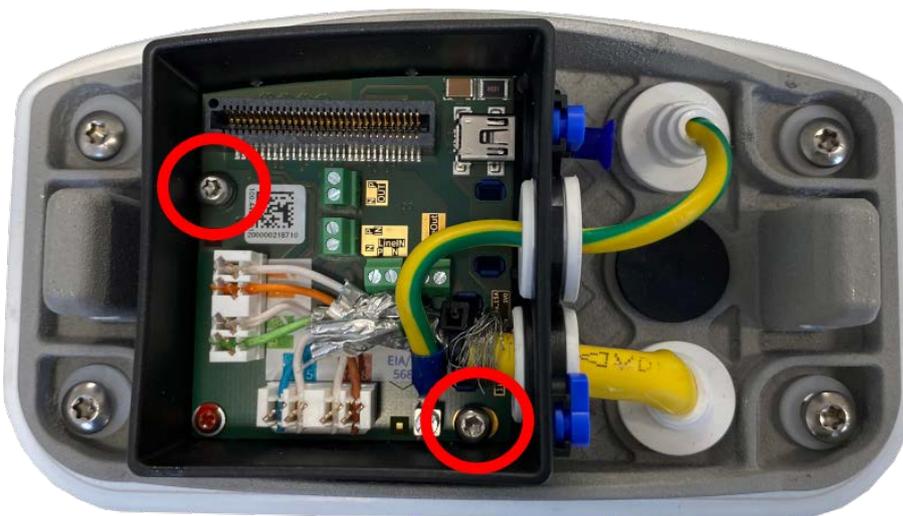


Fig. 67: Montare la Scatola dei connettori LSA (vista dall'alto) utilizzando le due viti (evidenziate in rosso nella figura) sulla piastra di montaggio

#### CAUTION!

Assicurarsi che la scatola dei connettori sia fissata correttamente sulla piastra di montaggio come mostrato sopra. In caso contrario, si potrebbe danneggiare la scheda madre della telecamera.

Continuare con [FigureNumberOnly](#).

## Completamento dell'installazione della telecamera

Per completare l'installazione della M73, l'intera telecamera viene montata sulla piastra di montaggio utilizzando le due viti di bloccaggio. I collegamenti della telecamera vengono stabiliti automaticamente. L'installazione viene completata applicando i tappi di copertura rimanenti per garantire la tenuta stagna dell'alloggiamento.

#### È necessario:

- Chiave a brugola da 5 mm [M.6](#)
- 2 tappi per alloggiamento in silicone bianco [M.3](#)
- 2 tappi a vite in plastica bianca [M.16](#)



Fig. 68: Collegare la telecamera alla piastra di montaggio per completare il montaggio della telecamera

## Procedura

1. Premere il corpo della telecamera sulla piastra di montaggio installata, in modo che la guarnizione a parete sigilli saldamente il corpo della telecamera.



Fig. 69: Premere la telecamera sulla piastra di montaggio

2. Serrare le due viti a brugola utilizzando la chiave a brugola M.6.



**Fig. 70: Serrare le viti a brugola**

3. Inserire i due tappi dell'alloggiamento M.3 saldamente nei fori delle viti di fissaggio.



**Fig. 71: Applicare i tappi in gomma**

4. Puntare la telecamera nella direzione di visualizzazione.

## Montaggio

### Completamento dell'installazione della telecamera

---

5. Fissare la telecamera serrando le due viti a brugola (① , panoramica) e le due viti a brugola (② , inclinazione) del perno centrale.

#### NOTE!

Per orientare correttamente la telecamera nella direzione di visualizzazione desiderata, consultare la sezione [Regolazione della telecamera](#).



**Fig. 72: Fissaggio della telecamera**

6. Premere i due coperchi M.16 sulle due viti a brugola (② , figura superiore) del perno centrale.



**Fig. 73: M73 installata correttamente**

# Funzionamento della telecamera

## Introduzione

È possibile utilizzare la M73 con qualsiasi browser corrente o con MxManagementCenter.

È possibile scaricare MxManagementCenter gratuitamente da [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > [Supporto](#) > [Centro Download](#) > [Download software](#).

## Procedura

1. **Collegare la telecamera alla rete:** Il cavo di rete fornisce anche l'alimentazione alla telecamera (vedere [FigureNumberOnly](#)).
2. **Stabilire una connessione alla telecamera e regolare le impostazioni di rete, se necessario:** Per impostazione predefinita in fabbrica, le telecamere MOBOTIX vengono avviate come client DHCP con un indirizzo IP fisso aggiuntivo nell'intervallo 10.x.x.x (ad esempio, 10.16.0.128). Le reti di computer locali solitamente dispongono di indirizzi IP compresi negli intervalli 172 o 192. A seconda che un server DHCP sia presente sulla rete locale o che la rete sia stata configurata per l'utilizzo di indirizzi IP fissi, esistono diverse possibilità per stabilire una connessione alla telecamera e modificare le relative [Impostazioni di rete, pag. 1](#):
  - **Rete con indirizzi IP dinamici**
    - Mediante un browser:** Se si conosce l'indirizzo IP assegnato dal server DHCP alla telecamera, è sufficiente immetterlo nella barra degli indirizzi del browser per connettersi direttamente alla telecamera
    - Mediante MxManagementCenter:** Con MxManagementCenter, è possibile visualizzare e integrare la telecamera senza doverne conoscere l'indirizzo IP corrente.
  - **Rete con indirizzi IP statici**

Per accedere alla telecamera, è necessario che l'indirizzo IP rientri nell'intervallo della rete locale. Per impostare i parametri di rete della telecamera, è possibile utilizzare uno dei seguenti metodi:

    - Manualmente mediante un browser Web:** Potrebbe essere necessario regolare le impostazioni di rete del computer.
  - **Automaticamente mediante MxManagementCenter:** La telecamera viene visualizzata in MxManagementCenter anche se l'indirizzo IP non fa parte della rete locale, consentendo di riconfigurarne le impostazioni.

3. **Configurare la telecamera:** È possibile utilizzare l'interfaccia utente della telecamera in un browser o in MxManagementCenter.

## Opzioni di avvio della telecamera

Per impostazione predefinita, la telecamera si avvia come client DHCP e tenta automaticamente di ottenere un indirizzo IP da un server DHCP. Per avviare la telecamera in una modalità diversa da quella predefinita, è possibile attivare il menu di avvio della telecamera.



Fig. 74: Vista della M73 dal basso con LED ① e vite con guarnizione ② che nasconde il tasto all'interno del corpo della telecamera

### NOTE!

Premendo il tasto della telecamera, la telecamera comunica l'indirizzo IP corrente tramite l'altoparlante (se collegato).

## Procedura

### 1. Preparare la telecamera:

- Scollegare l'alimentazione della telecamera.
- Rimuovere la vite a brugola ② con la chiave a brugola da 2,5 mm [FigureNumberOnly](#). Fare attenzione a non allentare la rondella in plastica.
- Utilizzare uno strumento adatto per attivare il menu di avvio (ad esempio il cacciavite [FigureNumberOnly](#) o la chiave a brugola da 2,5 mm [FigureNumberOnly](#)), **ma non utilizzare graffette oppure oggetti appuntiti!**
- Ricollegare l'alimentazione della telecamera.

## Funzionamento della telecamera

### Opzioni di avvio della telecamera

2. **Attivare il menu di avvio:** Il LED rosso ① si accende per 5-10 secondi dopo che è stata stabilita l'alimentazione e rimane acceso per 10 secondi. Premere il tasto inserendo lo strumento nel foro ② . La telecamera accede al menu di avvio ed è pronta per selezionare una delle opzioni di avvio. Il LED lampeggia una volta. Il segnale di lampeggiamento verrà ripetuto ogni secondo.

#### NOTE!

Il numero di lampeggi corrisponde all'opzione di avvio corrente.

3. **Cambiare l'opzione di avvio:** Premere brevemente il tasto (< 1 sec). Dopo l'ultima opzione di avvio, la telecamera torna alla prima opzione di avvio (il LED lampeggia una volta).

N. lam- peggi LED	Opzione di avvio	Significato	Conferma audio*
1x	•/•	Questa opzione non è supportata su questo modello di telecamera.	•/•
2x	Default	Avvia la telecamera con le impostazioni predefinite di fabbrica (indirizzo IP, utenti e password di fabbrica non vengono reimpostati).	<b>Boing</b>
3x	Indirizzo IP automatico	Avvia la telecamera come client DHCP e tenta di ottenere un indirizzo IP da un server DHCP. Se non è possibile trovare un server DHCP o non è possibile ottenere alcun indirizzo IP, la telecamera si avvia con l'indirizzo predefinito di fabbrica.	<b>Boing- Boing</b>
4x	Sistema di recupero	Avvia la telecamera con il sistema di recupero, ad esempio, per recuperare da un aggiornamento non riuscito del software della telecamera.	<b>Suono di allarme</b>

\*Solo su telecamere con opzione audio e altoparlante installato.

4. **Selezionare un'opzione di avvio:** Premere il tasto più a lungo (> 2 sec). La telecamera conferma la selezione facendo lampeggiare rapidamente il LED per 3 secondi. Dopo 20 secondi, la telecamera riproduce un suono secondo la tabella riportata sopra.
5. Inserire le viti a brugola e la rondella in plastica utilizzando la chiave a brugola da 2,5 mm M.7 e fare attenzione a non serrare eccessivamente la vite.

#### NOTE!

Se non si seleziona un'opzione di avvio, la telecamera riprenderà il normale processo di avvio dopo un determinato periodo di tempo.

#### CAUTION!

Avvio della telecamera con le impostazioni di fabbrica o con un indirizzo IP automatico (DHCP)  
Le configurazioni caricate quando si utilizzano le opzioni di avvio 2 e 3 non vengono salvate automaticamente nella memoria flash della telecamera. Al successivo avvio della telecamera, la telecamera

utilizzerà l'ultima configurazione memorizzata. È possibile memorizzare la configurazione nella memoria flash della telecamera utilizzando il comando **Menu Amministrazione > Memorizza**. Nota: è possibile ripristinare parti specifiche della configurazione della telecamera in seguito utilizzando "Ripristina" per riapplicare le impostazioni ancora memorizzate nella telecamera.

Anziché ripristinare la telecamera utilizzando **Menu Amministrazione > Ripristina la configurazione ai valori di default**, le informazioni utente non verranno ripristinate se la telecamera viene avviata utilizzando le impostazioni di fabbrica.

Quando si avvia la telecamera con il supporto DHCP (opzione 2), assicurarsi che la rete disponga di un server DHCP funzionante. In caso contrario, la telecamera non è in grado di ottenere un indirizzo IP valido e torna all'ultimo indirizzo IP.

È inoltre necessario assicurarsi che le telecamere ricevano sempre gli stessi indirizzi IP mappando gli indirizzi MAC delle telecamere agli indirizzi IP desiderati.

## Impostazioni di rete

Una volta che la telecamera è stata collegata alla rete, è necessario configurare l'interfaccia di rete della telecamera MOBOTIX. Questa operazione implica la configurazione e il controllo dei parametri di rete della telecamera. Se la rete dispone di un server DHCP attivo o se è già in esecuzione su una rete 10.x.x.x con una network mask 255.0.0.0, non è necessario modificare i parametri di rete della telecamera. È possibile accedere direttamente alla telecamera. Se né la rete né il computer utilizzano un indirizzo IP nella rete 10.x.x.x (ad esempio, una rete 192.168.x.x o 172.x.x.x), è necessario modificare i parametri di rete della telecamera in uno dei seguenti modi:

- Configurazione manuale
- Configurazione automatica tramite MxManagementCenter

### NOTE!

Per gli esempi seguenti, verrà utilizzata una telecamera con l'indirizzo IP di fabbrica 10.16.0.99. Sostituire questo indirizzo IP con l'indirizzo IP della telecamera utilizzata. Questo indirizzo è riportato su un piccolo adesivo applicato sulla telecamera. Assicurarsi che gli indirizzi IP utilizzati negli esempi seguenti non siano utilizzati da altri dispositivi nella rete.

## Windows 8.1/10

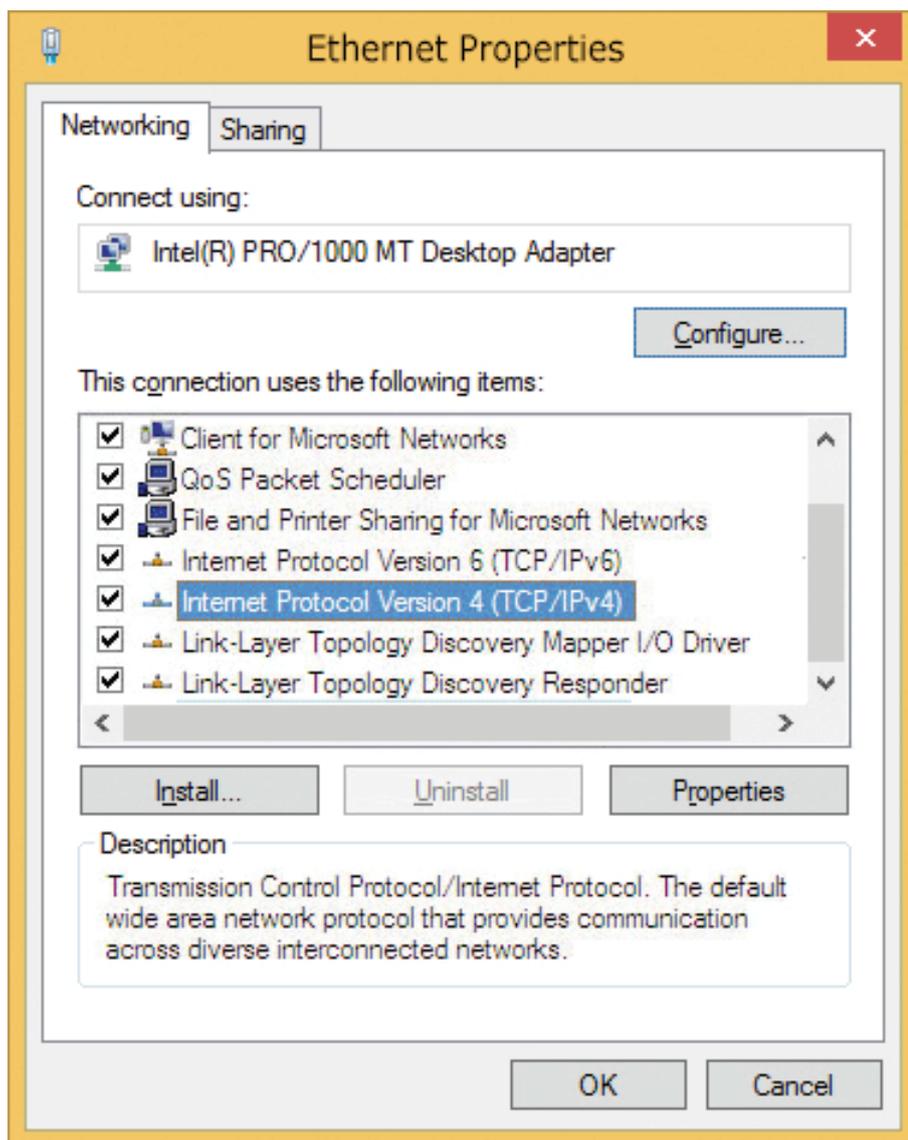


Fig. 75: Impostazioni di rete su macchine Windows

1. Aprire il **Pannello di controllo di Windows > Rete e Internet > Centro connessioni di rete e condivisione > Modifica impostazioni scheda > Ethernet.**
2. Fare clic con il pulsante destro del mouse sulla scheda di rete desiderata e selezionare **Proprietà.**

3. Aprire le proprietà di **Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)**.

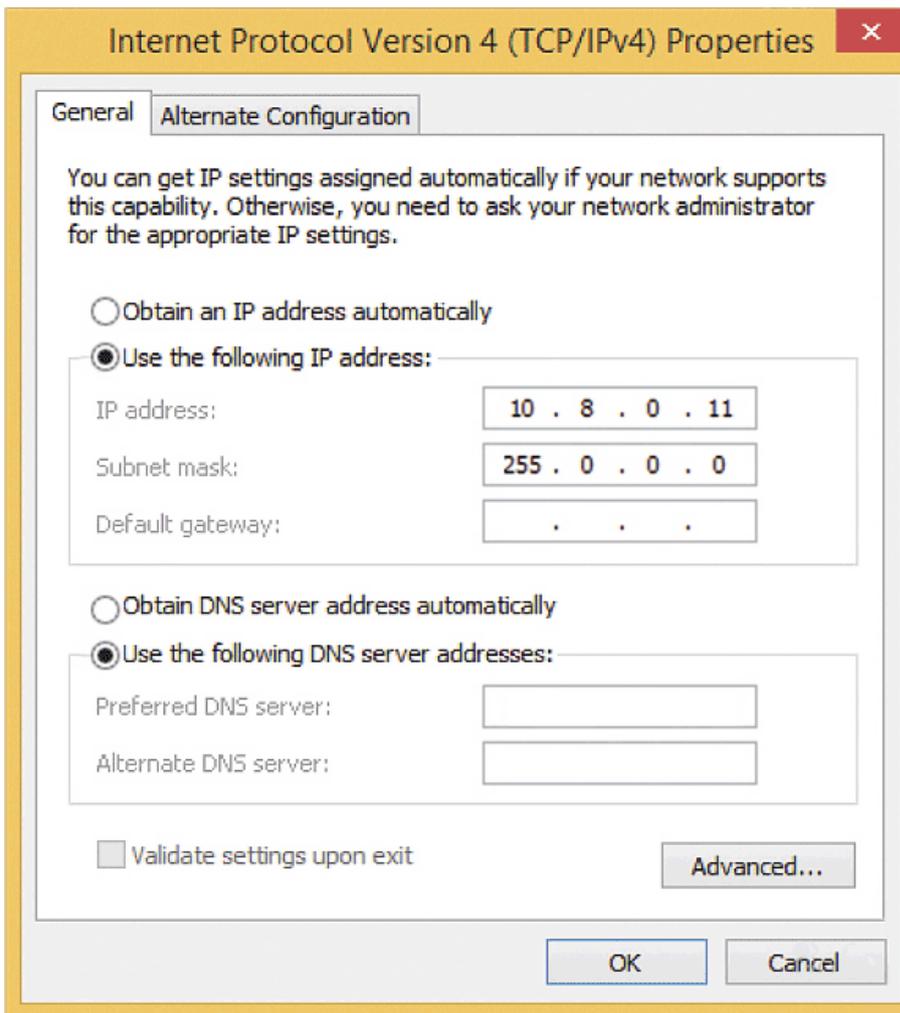


Fig. 76: Proprietà del protocollo Internet V4

4. Attivare **Usa il seguente indirizzo IP**. Immettere un indirizzo IP nell'intervallo 10.x.x.x in questo campo (ad esempio, 10.16.0.11).
5. Fare clic su **OK** per applicare le impostazioni.

## Linux/Unix

1. Aprire un terminale come utente `root`.
2. Immettere il seguente comando: `ifconfig eth0:1 10.16.0.11`.
3. Il computer dispone ora dell'indirizzo IP aggiuntivo 10.16.0.11.

## MacOS

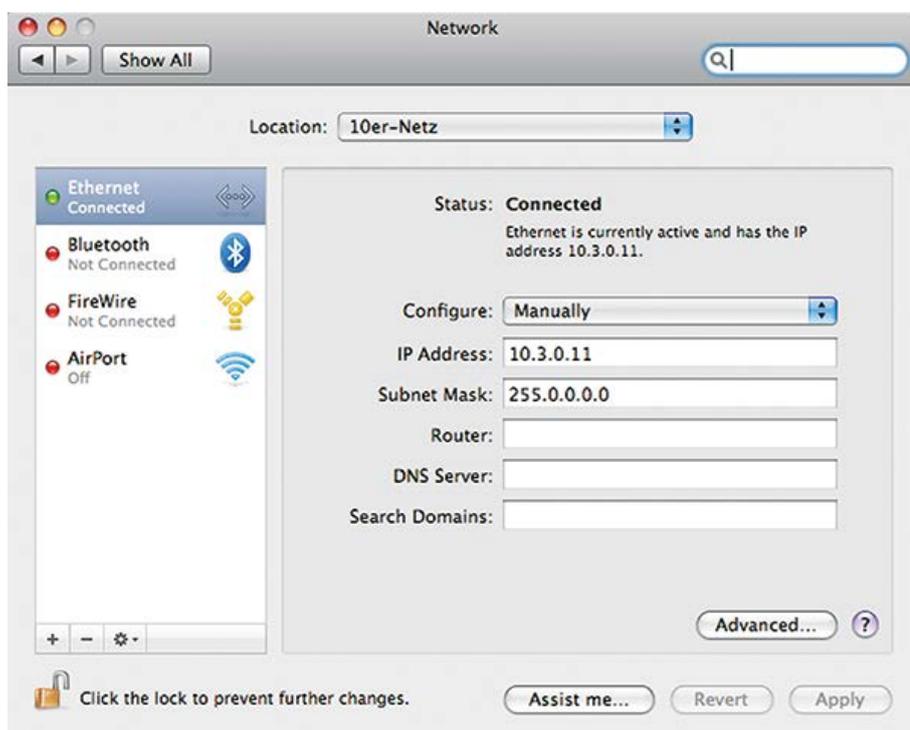


Fig. 77: Impostazioni di rete su macchine MacOS

1. Aprire **Impostazioni di sistema > Rete**.
2. Fare clic su **Ethernet** e nel campo **Configurazione**, selezionare la voce *Manuale* e immettere un indirizzo IP nell'intervallo di indirizzi IP 10.x.x.x (ad esempio, 10.16.0.11).
3. Fare clic su **Applica** per applicare le impostazioni.

## Telecamera MOBOTIX nel browser

### Quick Installation

#### Ethernet Interface

Assign a unique **IP address** and the **network mask** to the camera. These values consist of four numbers (0 to 255) separated by dots. They define which other IP addresses can be reached directly on your LAN. In order to access the camera from your computer via LAN, your computer needs an IP address on the same subnet as the camera.

If unsure, ask your system administrator for a valid and unique IP address and the network mask of your subnet.

Camera IP Address:

Camera Network Mask:

Fig. 78: Impostazioni di rete nell'interfaccia Web della telecamera.

1. Utilizzare un browser Web per accedere all'interfaccia Web della telecamera MOBOTIX e immettere l'indirizzo IP di fabbrica (ad esempio, 10.16.0.99).
2. Fare clic sul pulsante **Menu Amministrazione** nell'interfaccia utente della telecamera. L'Installazione rapida viene avviata automaticamente dopo avere immesso le credenziali di accesso dell'utente amministratore.

**NOTE!** Credenziali di accesso di fabbrica:

*Nome utente:* admin

*Password:* meinsm

**NOTE!**

È inoltre possibile eseguire l'installazione rapida in un secondo momento (**Menu Amministrazione > Configurazione di rete > Installazione rapida**; vedere il Manuale di riferimento).

### 3. Immettere i parametri di rete della telecamera durante l'installazione rapida.

**NOTE!**

È inoltre possibile modificare i parametri di rete in un secondo momento selezionando **Menu Amministrazione > Configurazione di rete > Installazione rapida**.

4. Riavviare la telecamera per applicare le impostazioni di rete.

## Telecamera MOBOTIX in MxManagementCenter

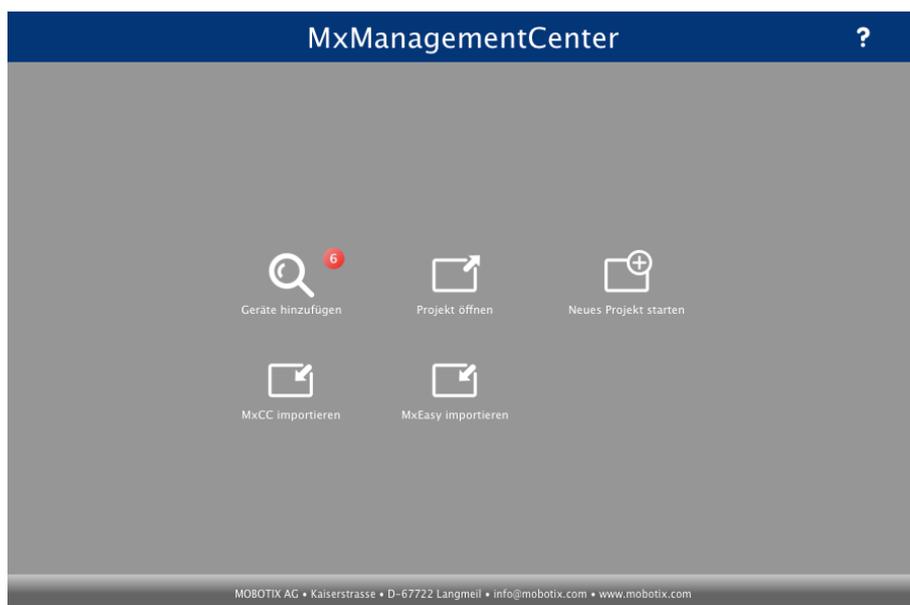
MxManagementCenter è un software di gestione video per la configurazione e l'utilizzo dell'intero sistema di videosorveglianza che fornisce una gamma di funzioni per attività e gruppi di utenti diversi. È possibile scaricare la versione più recente di MxManagementCenter dal sito Web MOBOTIX ([www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Supporto > Centro Download > Download software, sezione MxManagementCenter).

**NOTE!**

Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla Guida online di MxManagementCenter.

## Procedura

Quando si avvia MxManagementCenter per la prima volta, viene aperta la configurazione guidata e viene avviata automaticamente la ricerca delle telecamere MOBOTIX. Il numero di telecamere trovate viene visualizzato come contatore accanto all'icona **Aggiungi dispositivi**. Questo numero viene aggiornato automaticamente se il numero di telecamere MOBOTIX sulla rete cambia (ad esempio, collegando nuove telecamere/scollegando quelle esistenti).



Schermata di avvio di MxManagementCenter

1. Fare clic su **Aggiungi dispositivi**. Le telecamere vengono visualizzate in un elenco o come riquadri. Utilizzare i pulsanti per la visualizzazione elenco e affiancata per modificare la modalità di visualizzazione.



**Fig. 79: Telecamere come elenco**

L'applicazione monitora e visualizza automaticamente lo stato operativo di tutte le telecamere utilizzando le icone corrispondenti. Esempio:

- La telecamera non si trova nella stessa subnet del computer.
- Il nome utente e la password della telecamera non sono noti.

**NOTE!**

Utilizzando il servizio Bonjour ([en.wikipedia.org/wiki/Bonjour\\_\(software\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Bonjour_(software))), l'applicazione trova non solo le telecamere MOBOTIX sulla stessa subnet, ma anche in altre subnet. In genere, non è possibile stabilire una connessione con le telecamere in una rete o subnet diversa.

**NOTE!**

Questo è il caso, ad esempio, se si stanno integrando telecamere in una rete senza server DHCP (cioè con indirizzi IP fissi) e l'intervallo di indirizzi IP è diverso dall'intervallo 10.x.x.x supportato dalle telecamere in aggiunta a DHCP.

MxManagementCenter è in grado di configurare automaticamente tale telecamera in modo che sia "integrata" nella rete esistente.

2. Selezionare la telecamera che si desidera configurare e fare clic su **Modifica impostazioni di rete**  nella parte inferiore della finestra del programma. Viene visualizzata la finestra di dialogo **Cambia impostazioni di rete per i dispositivi selezionati**.



Fig. 80: Cambia impostazioni di rete per i dispositivi selezionati

3. Immettere l'indirizzo IP e la subnet mask della telecamera selezionata.

**NOTE!**

Gli indirizzi IP delle altre telecamere vengono incrementati automaticamente di 1.

4. Fare clic su **Applica** per applicare le impostazioni.

**NOTE!**

Per ulteriori informazioni su questa funzione, consultare la Guida online di MxManagementCenter o il tuto-

rial (vedere [www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Supporto > Centro Download > Documentazione > Opuscoli e Istruzioni > Tutorial).

## Messa a fuoco del modulo sensore con teleobiettivo 15°



Fig. 81: Chiave per moduli **FigureNumberOnly** e chiave obiettivo **FigureNumberOnly** della M73

Una volta montata la telecamera, controllare che il **modulo sensore con teleobiettivo 15°** offra un'immagine ben nitida. Sarà necessario utilizzare la **chiave obiettivo blu M.2** e la **chiave per moduli grigia M.1** che fanno parte della **FigureNumberOnly**.

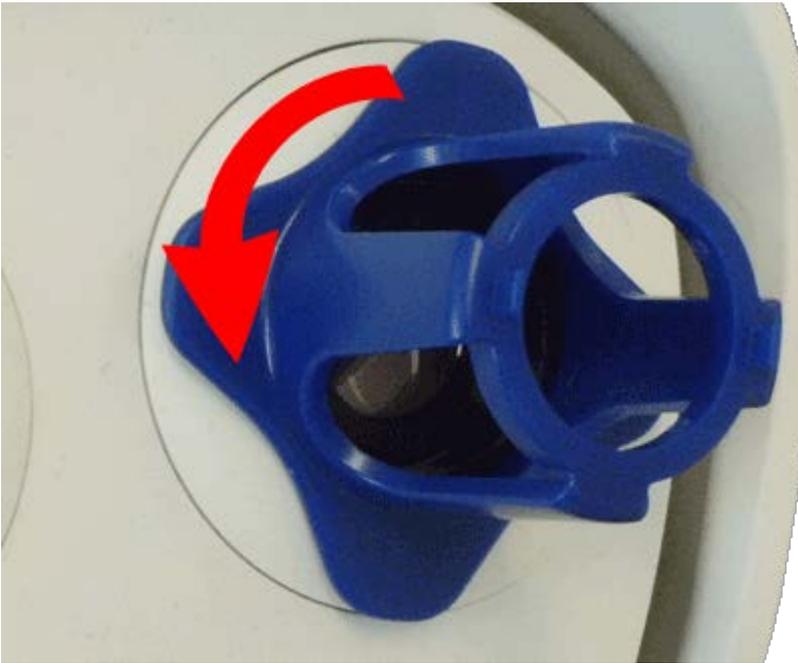
**CAUTION!** Quando si regola la messa a fuoco dell'immagine o il campo visivo della telecamera, assicurarsi sempre di poter vedere l'immagine live della telecamera.

Per correggere la nitidezza dell'immagine, è possibile utilizzare anche **l'ausilio della messa a fuoco** visiva della telecamera (vedere **il Manuale di riferimento della telecamera**, sezione relativa alla **Visualizzazione live della telecamera MOBOTIX**).

### Messa a fuoco degli obiettivi della telecamera

1. Visualizzare l'immagine live della telecamera sul monitor.
2. Inserire la chiave blu nelle scanalature del modulo sensore.

3. Ruotare la chiave in senso antiorario fino all'arresto:



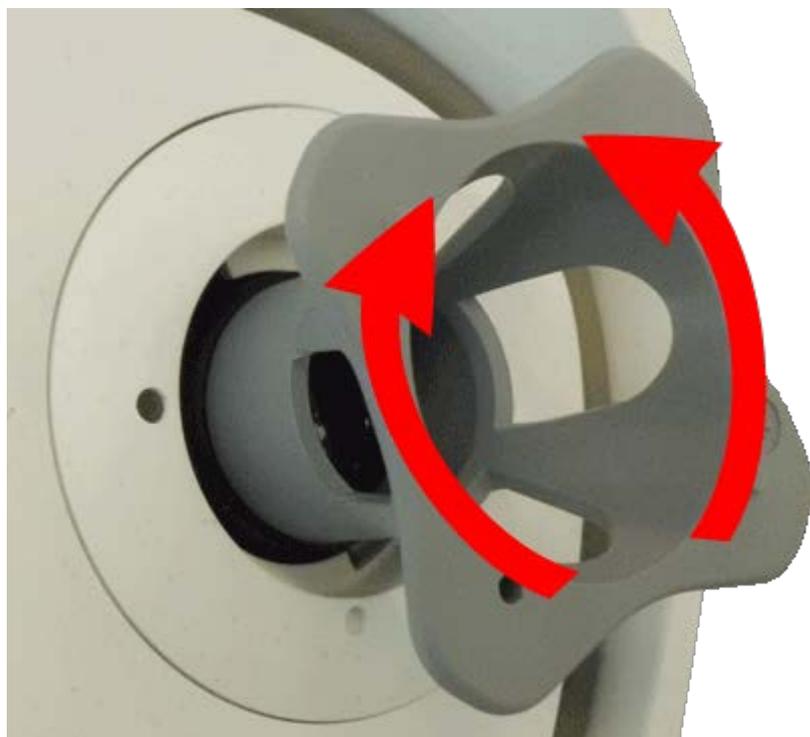
**Fig. 82: Ruotare il modulo sensore in senso antiorario fino all'arresto**

**CAUTION!**

Se i fermi di sicurezza rossi M.14 non sono stati installati, anche il modulo sensore ruoterà! In tal caso, continuare a girare finché il modulo sensore non si arresta nella posizione per la rimozione.

4. Ruotare la chiave verso sinistra finché il vetro di protezione dell'obiettivo non fuoriesce dal modulo sensore.

5. Inserire la chiave per moduli grigia (con i due perni piccoli) nei fori dell'obiettivo e ruotarla con cautela a sinistra e a destra. Regolare la nitidezza dell'immagine in base all'immagine live sul monitor del computer:



**Fig. 83: Regolare la messa a fuoco dell'obiettivo**

#### **CAUTION!**

Non esercitare mai forza quando si ruota l'obiettivo e non avvitarlo troppo in profondità nella filettatura, poiché ciò potrebbe danneggiare il sensore immagine. In caso di dubbi, continuare a ruotare l'obiettivo in senso antiorario, quindi ruotarlo in senso orario per mettere a fuoco.

6. Se necessario, pulire l'interno del vetro di protezione dell'obiettivo con un panno pulito e privo di lanugine:



**Fig. 84: Vetro di protezione dell'obiettivo**

7. Posizionare il vetro di protezione dell'obiettivo sulle scanalature della chiave obiettivo blu e posizionare il vetro di protezione con i due denti sulle corrispondenti prese del modulo sensore:



**Fig. 85: Inserire il vetro di protezione dell'obiettivo utilizzando la chiave obiettivo**

## Funzionamento della telecamera

### Messa a fuoco del modulo sensore con teleobiettivo 15°

---

- Utilizzando la chiave obiettivo, premere con decisione il vetro di protezione dell'obiettivo nel modulo sensore, fino a quando il vetro non si inserisce a filo con l'alloggiamento del modulo sensore.



**Fig. 86: Premere con forza per inserire il vetro di protezione dell'obiettivo e ruotarlo per bloccarlo**

**Fig. 87: Premere con forza per inserire il vetro di protezione dell'obiettivo e ruotarlo per bloccarlo**

- Ruotare il vetro di protezione dell'obiettivo in senso orario utilizzando la chiave obiettivo blu fino a bloccarlo in posizione.
- Se necessario, pulire la parte esterna del vetro di protezione dell'obiettivo con un panno pulito e privo di lanugine:

#### **CAUTION!**

Dopo aver regolato la messa a fuoco, assicurarsi che il modulo sensore sia allineato correttamente e che sia bloccato in posizione (utilizzare la chiave per moduli grigia per ruotare il modulo sensore in senso orario fino all'arresto).

# Software della telecamera nel browser

Il software integrato della telecamera M73 è dotato di moltissime funzioni, quali il rilevamento del movimento video, la registrazione a lungo termine, la messaggistica di allarme e la telefonia video IP. Particolarmente notevoli sono le funzionalità di analisi basate sull'intelligenza artificiale e la possibilità di installare applicazioni di terze parti sulla telecamera. Grazie alle funzionalità PTZ virtuali, è possibile ingrandire o ridurre continuamente l'immagine live utilizzando la rotellina del mouse o un joystick.

Durante la registrazione di immagini o sequenze video, è possibile scegliere di memorizzare l'area visibile dell'immagine live o l'immagine sensore a pieno schermo. Ciò consente anche di esaminare le parti di un'immagine o di un video che non erano visibili nella sezione dell'immagine in tempo reale visualizzata al momento della registrazione.

Anziché utilizzare un browser Web, è anche possibile scaricare gratuitamente MxManagementCenter dal sito Web di MOBOTIX, che consente di visualizzare più telecamere su un monitor, ricercare e valutare comodamente videoclip di allarme con audio e fornisce funzionalità di avviso ([www.mobotix.com](http://www.mobotix.com) > Supporto). Per dispositivi mobili iOS e Android, è disponibile gratuitamente MOBOTIX MxBell.

Una volta stabilita l'alimentazione e la connessione di rete di MOBOTIX, è possibile aprire l'interfaccia del software della telecamera in un browser Web.

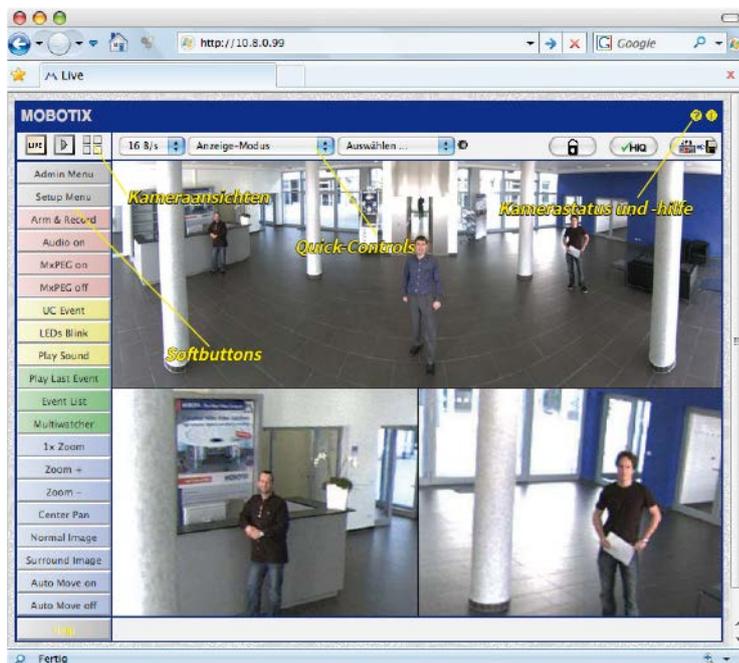


Fig. 1: Interfaccia del software della telecamera

## NOTE!

Credenziali di accesso predefinite per il menu Amministrazione:

**Nome utente:** admin

**Password:** meinsm

È necessario modificare la password quando si accede la prima volta.

## Aprire il sito Web della telecamera nel browser

1. Immettere l'indirizzo IP della telecamera nel campo dell'indirizzo di un browser Web.

### NOTE!

Assicurarsi di copiare l'indirizzo IP della telecamera dal retro dell'alloggiamento della telecamera o dall'adesivo M.12.

<b>Impostazioni di base</b> .....	<b>106</b>
<b>Configurazione dei moduli sensore</b> .....	<b>107</b>

## Impostazioni di base

**Password per il menu Amministrazione:** L'accesso all'area di amministrazione della telecamera (pulsante Menu Amministrazione) nel browser è possibile solo dopo aver immesso un nome utente e una password.

- **Nome utente predefinito:** admin
- **Password predefinita:** meinsm

### NOTE!

È necessario modificare la password al primo accesso.

Assicurarsi di conservare le informazioni su nomi utente e password in un luogo sicuro. Se si perde la password dell'amministratore e non è possibile accedere al menu Amministrazione, la password può essere reimpostata solo in fabbrica. Questo servizio è soggetto a un costo.

La procedura guidata Installazione rapida viene visualizzata automaticamente quando si accede al menu Amministrazione per la prima volta. Fornisce un metodo semplice per regolare le impostazioni di base della telecamera per lo scenario corrente. Per motivi di sicurezza, si consiglia vivamente di modificare la password predefinita dell'amministratore dopo che la telecamera è stata configurata correttamente.

Immettere il nome utente e la password esattamente come mostrato sopra. Tenere presente che nome utente e password sono sensibili a maiuscolo/minuscolo.

**Amministrazione della telecamera:** È possibile modificare la configurazione della telecamera nel Menu Amministrazione o nel Menu Setup:

- **Menu Amministrazione:** Questo menu contiene le finestre di dialogo di configurazione di base della telecamera (ad esempio, password, interfacce, aggiornamento software).
- **Menu Setup:** Questo menu contiene le finestre di dialogo per la configurazione dei parametri di immagine, evento e registrazione. Alcune di queste impostazioni possono essere modificate utilizzando i controlli rapidi corrispondenti nella schermata Live.

**NOTE!**

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento della telecamera.

## Configurazione dei moduli sensore

L'uso di diverse combinazioni di moduli sensore della MOBOTIX M73 influisce sulle modalità di visualizzazione e sulle varianti di configurazione disponibili.

Una M73 controllerà e verificherà automaticamente i moduli sensore installati al primo avvio e a ogni riavvio successivo (ad esempio, lunghezza focale, variante giorno/notte). Tenere presente quanto segue:

- Se è collegato un solo modulo sensore, la telecamera si comporta come una telecamera mono (ossia, non è disponibile la commutazione automatica giorno/notte).
- Se i moduli non vengono sostituiti entro le prime 12 ore di funzionamento, la telecamera memorizzerà le informazioni dei nuovi moduli sensore nella configurazione della telecamera.
- La telecamera controllerà la configurazione a ogni riavvio per verificare se i moduli sensore memorizzati sono ancora presenti. Se sono state rilevate modifiche alla configurazione dei moduli sensore (ad esempio, se è stato necessario sostituire un modulo sensore), la telecamera visualizzerà un messaggio corrispondente nell'immagine live.

Se necessario, è possibile regolare la configurazione del modulo, ad esempio è possibile definire in quale immagine della telecamera (sinistra o destra) il modulo sensore deve essere visualizzato in una visualizzazione a doppia immagine.

**NOTE! Uso di un modulo Thermal**

Se è stato installato il *modulo del sensore Thermal* (vedere [FigureNumberOnly](#)), è **obbligatorio aprire la finestra di dialogo riportata di seguito** e impostare uno dei sensori immagine (sinistro o destro) su **M3 (Sensore Thermal)**! Se non viene visualizzata un'immagine termica su uno dei sensori, questo passaggio non è stato completato.

Aprire la finestra dialogo **Menu Amministrazione > Configurazione del sensore immagine:**

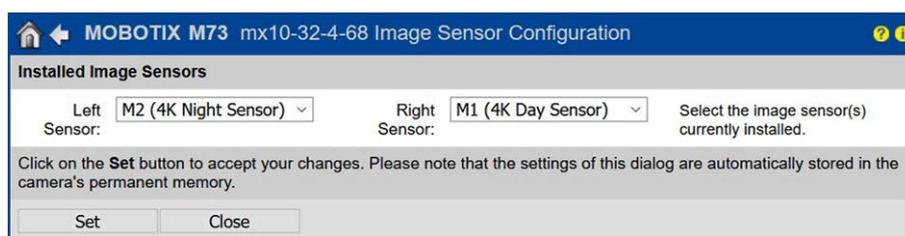


Fig. 88: Configurazione dei moduli sensore

#### NOTE!

Aprire la finestra di dialogo **Configurazione del sensore immagine** nei seguenti casi:

- **Commutazione delle immagini della telecamera visualizzate:** se si desidera visualizzare l'immagine della telecamera sinistra a destra (e viceversa), senza dover scambiare fisicamente i connettori del modulo sulla telecamera stessa.
- **Scambio dei moduli sensore:** in questo caso, la M73 visualizza una finestra di messaggio e registra un messaggio di sistema per informare l'utente che i moduli sensore sono stati sostituiti (vedere anche [FigureNumberOnly](#)).
- **Aggiunta/attivazione dei moduli sensore:** È possibile attivare i moduli precedentemente disattivati.
- **Spegnimento/rimozione dei moduli sensore:** Se necessario, è possibile disattivare i moduli collegati in questa finestra di dialogo.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale di riferimento della telecamera.

# Manutenzione

Apertura del corpo della telecamera .....	109
Sostituzione della scheda microSD .....	112
Pulizia della telecamera e degli obiettivi .....	114

## Apertura del corpo della telecamera

Ad esempio, per sostituire la scheda microSD della M73, è necessario aprire il corpo della telecamera. L'intera telecamera viene montata sulla piastra di montaggio utilizzando le due viti di bloccaggio.

**È necessario:**

- Chiave a brugola da 5 mm [FigureNumberOnly](#)



Fig. 89: M73 installato

## Procedura

1. Rimuovere i due tappi in gomma dell'alloggiamento M.3 dai fori delle viti di fissaggio.



Fig. 90: Rimuovere i tappi in gomma

2. Aprire le due viti a brugola con la chiave a brugola M.3.



Fig. 91: Aprire le viti a brugola

3. Estrarre con cautela il corpo della telecamera dalla piastra di montaggio.



Fig. 92: Estrarre il corpo della telecamera dalla piastra di montaggio

## Sostituzione della scheda microSD

### CAUTION!

Per rimuovere, inserire o sostituire la scheda microSD, la telecamera deve essere disassemblata.

Prima di rimuovere la scheda microSD, disattivare la funzione di registrazione e riavviare la telecamera. In caso contrario, potrebbe verificarsi una perdita di dati!

La scheda microSD non deve essere protetta da scrittura.

Non toccare la scheda a circuiti stampati durante la sostituzione della scheda microSD!

### Procedura dettagliata

1. **Disattivare la memorizzazione:** Se la memorizzazione sulla scheda microSD è ancora attivata, disattivarla nell'interfaccia Web della telecamera: **Menu Amministrazione > Memorizzazione su file server esterno/dispositivo Flash**, quindi riavviare la telecamera .

2. **Aprire il corpo della telecamera:** vedere [FigureNumberOnly](#)



Fig. 93: Aprire il corpo della telecamera

3. **Sbloccare il supporto della scheda microSD:** Sollevare con cautela il coperchio metallico della scheda microSD (ad esempio, con un'unghia).

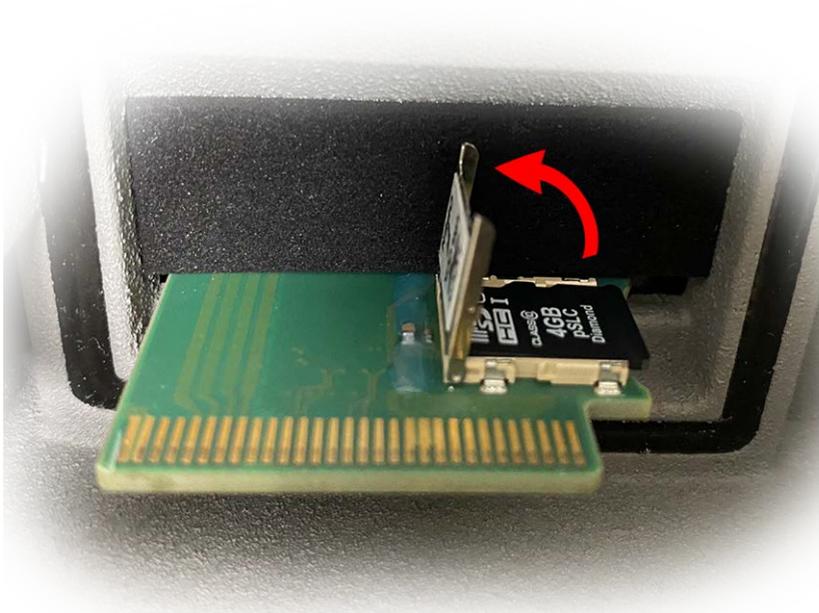


Fig. 94: Sbloccare il supporto della scheda microSD

4. **Rimuovere la scheda microSD**
5. **Inserire la scheda microSD:** Inserire la nuova scheda microSD nel supporto e chiudere il coperchio metallico con una leggera pressione finché non scatta in posizione.
6. **Chiudere il corpo della telecamera:** (vedere [FigureNumberOnly](#)).
7. **Attivare la memorizzazione:** Se la scheda microSD già formattata con MxFFS è stata inserita, è possibile attivare la memorizzazione nel Menu Amministrazione > Memorizzazione su file server esterno/dispositivo Flash. Dopo aver riavviato la telecamera, la registrazione viene attivata automaticamente. .

## Pulizia della telecamera e degli obiettivi

Pulire l'alloggiamento della telecamera con un detergente delicato privo di alcool senza particelle abrasive. Per proteggere il vetro di protezione dell'obiettivo, utilizzare solo i materiali di montaggio forniti (vedere [FigureNumberOnly](#)).

### Pulizia del vetro di protezione dell'obiettivo

- Utilizzare l'estremità larga della chiave per moduli grigia [M.1](#) per rimuovere/installare il vetro di protezione dell'obiettivo. Il lato stretto della chiave viene utilizzato per regolare la nitidezza (lunghezza focale) dei teleobiettivi.
- Pulire regolarmente le cupole e i vetri di protezione dell'obiettivo utilizzando un panno di cotone pulito e privo di lanugine. Se lo sporco è più persistente, aggiungere un detergente delicato privo di alcool senza particelle abrasive.
- Assicurarsi di istruire il personale addetto alla pulizia su come pulire la telecamera.

# MOBOTIX

BeyondHumanVision

IT\_07/21

MOBOTIX AG • Kaiserstrasse • D-67722 Langmeil • Tel.: +49 6302 9816-103 • sales@mobotix.com • www.mobotix.com  
MOBOTIX è un marchio di MOBOTIX AG registrato nell'Unione Europea, negli Stati Uniti e in altri paesi. Soggetto a modifiche senza preavviso. MOBOTIX non si assume alcuna responsabilità per errori tecnici o editoriali oppure per omissioni contenuti nel presente documento. Tutti i diritti riservati. © MOBOTIX AG 2019